

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Anul XX nr. 5591

4 pagini
20 bani

Vineri
5 octombrie
1962

Vizita tovarășilor Gheorghe Gheorghiu-Dej și Ion Gheorghe Maurer în Indonezia

DJAKARTA 4 (Agerpres). — Trimisul special, Ion Gălățeanu, transmite: În dimineața zilei de 4 octombrie tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Române, împreună cu tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, însoțit de Prijono, ministrul pentru problemele învățământului superior și științelor, Ernangpradja, ministrul muncii și Sukrisno, ambasadorul Indoneziei la București, au făcut o vizită la Universitatea „Indonesia” din Djakarta, cea mai mare instituție de învățământ superior a țării.

Coloana de mașini oficiale se oprește în fața universității. Din mașină coboară tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej împreună cu tovarășul Ion Gheorghe Maurer. Conducătorii români sunt întâmpinați cu aplauze și exclamații de bucurie. Oaspeții sunt salutați de către decanii celor zece facultăți. La intrarea în aulă un grup de tineri studenți reprezentând cele zece facultăți, îmbrăcați în splendide costume naționale, oferă flori tovarășilor Gheorghe Gheorghiu-Dej și Ion Gheorghe Maurer.

La masa prezidiului au luat loc tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Ion Gheorghe Maurer, și vicepreședintele Universității din Djakarta, prof. Umar Seno Adji. În dreapta, corpul profesoral, în stînga — membrii Consiliului studențesc. În primele rânduri iau loc un grup de personalități indoneziene între care ministrul învățământului și culturii și ministrul învățământului superior și științelor.

Vicepreședintele universității prof. Umar Seno Adji, a rostit un cuvânt de salut, arătând că întreg corpul profesoral și studenții Universității din Djakarta se simt deosebit de onorați de vizita conducătorilor români. Această vizită capătă o importanță și mai mare prin faptul că ea coincide cu înălțarea ultimelor vestigii ale colonialismului în Indonezia.

În aplauzele asistenței a luat cuvîntul tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej. Cuvîntarea sa a fost subliniată de vii aplauze. Apoi, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a înmănat două mesaje, unul adresat de profesorilor Universității din București corpului profesoral al Universității din Djakarta, iar celălalt adresat de studenții români studenților indonezieni.

Președintele Consiliului studențesc al Universității, Hamonangan, a mulțumit într-o scurtă cuvîntare pentru vizita făcută și pentru cuvîntarea rostită în fața studenților. Între tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și ministrul pentru problemele învățământului superior și științelor au convorbire cordială. Au avut loc o convorbire cordială. În continuare, soliți poporului român însoțit de oficialitățile indoneziene au vizitat diferite săli de cursuri și laboratoare. Tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și tovarășul Ion Gheorghe Maurer au semnat în cartea de onoare a universității.

Conducătorii de stat români s-au îndreptat apoi spre parlament, unde tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej a rostit o cuvîntare în fața deputaților convocată în sesiune specială. De o parte și de alta a drumului spre clădirea parlamentului, străjuit de construcții noi și moderne cu mai multe etaje, s-au adunat numeroși locuitori veniți să salute pe înalții oaspeți. În afara deputaților, în sala parla-

(Continuare în pag. 3-a)

La „Universitas Indonesia”

Correspondență de la trimisul nostru special

Încă din zorii acestei zile, printre studenții și profesorii „Universității Indonezia” domnea o deosebită însuflețire. În sala mare fiecare își căuta un loc mai bun. Mulți, renunțând la scaune, stăteau în picioare cu stegulețe românești și indoneziene în mînă. Studenții formau un coridor viu de entuziasmă tineresc, de la poarta universității pînă la intrarea în aulă. Printre ei erau lele îmbrăcate în splendide costume populare, din Bali și din Jawa, din Sumatra, din Irian și din alte diferite regiuni ale țării. Mulți tineri purtau colane de mătase colorată, semn distinctiv al membrilor Consiliului Senatului universitar. Puteau fi văzute de asemenea grupuri-grupuri de tineri care purtau, pe lingă obișnuita cămașă cu podoale pe dinăruși și pantaloni subțiri, niște pălării de paie, imposibile cu linii verzi și albe. Acești tineri își pălărilor pe care le purtau semău erau un semn distinctiv pentru a le recunoaște noua calitate cu care se vedeau a fi mînă.

Mulțimea tinerilor, plini de prospețime, domina principalele clădiri ale universității, de ase-

menea tînără (ridicată cu 16 ani în urmă, pentru a răspunde imperioasei cerințe de cadre a Republicii Indonezia). Semnificativ este în această privință faptul că această înaltă instituție de învățămînt („Universitas Indonesia” este una din cele 11 universități ale țării unde învață astăzi peste 10.000 de tineri) care avea la înființare un număr mic de studenți, a reușit să dea țării în acest an 560 de absolvenți. Într-o înaltă instituție de învățămînt, deosebit de devotați Republicii Indoneziei oameni care, așa cum prevede constituția țării, au menea să contribuie la progresul bunăstării poporului. Firește că aceste realizări n-au venit peste noapte. A fost nevoie de multe strădănii, de mult entuziasm, calități de înțelegere la oamenii acestei țări care vor să facă tot ce le stă în putere pentru a consolida libertățile prin luptă. Tînăr seama de nenumăratele preocupări concrete legate de lupta pentru dezvoltarea învățămîntului și culturii, era cit se poate de firesc ca profesorii și studenții universității să se intereseze deaprobă-

VIRGIL DÂNCULESCU

(Continuare în pag. a 3-a)



O tînără indoneziană oferind o cunună de flori tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej

Telefoto: AGERPRES

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ ÎN PARLAMENTUL INDONEZIEI

Stimate domnule președinte, Stimați domni deputați ai parlamentului,

Luînd cuvîntul în fața dv. încerc un sentiment de mare bucurie pentru cîntea ce ni s-a făcut de a ne adresa acestui înalt for reprezentativ al Indoneziei.

De mil și mii de ani oamenii au tendința ca, indiferent de distanțele geografice care îi despart, de concepțiile lor despre lume și viață, să se apropie și să se cunoască, să facă schimb de experiență și de păreri, schimb de valori materiale și spirituale. În veacul nostru, cînd omul a ajuns să cucerească Cosmosul, cînd mijloacele de transport și comunicații au micșorat într-o măsură deosebită distanțele geografice, această tendință firească se manifestă cu atât mai puternic atunci cînd există dorința și bunăvoința de a stringe cit mai mult legăturile de prietenie în interesul comun al păcii și colaborării rodnice între popoare.

Este un moment deosebit de plăcut pentru mine să pot de la această înaltă tribună să vă adresez dv. poporului indonezian, prietenului nostru bun, dr. Sukarno, un cald salut frăcesc și cele mai bune urări din partea Consiliului de Stat, a Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine, a guvernului și poporului român. Poporul nostru îi este cunoscută istoria mult zbucumătată a patriei dv. Indonezia este o țară fr-

moasă, cu o civilizație milenară, cu un popor harnic și talentat, cu o vegetație deosebit de bogată și variată, cu imense bogății naturale de tot felul. Îmi amintesc că într-una din convorbirile pe care le-am avut cu președintele Sukarno cu prilejul primei sale vizite în România, cînd noi ne-am exprimat admirația pentru bogățiile solului și subsolului țării dv., a căror valorificare poate face fericită și îmbelsugată viața poporului indonezian, bung Sukarno ne-a spus cu multă durere în suflet că tocmai aceste bogății au fost rîvnite de puterile colonialiste, care au cîrtoptit și jefuit Indonezia, că secole de-a rîndul poporului indonezian a trebuit să ducă o luptă grea, plină de sacrificii, împotriva colonialiștilor.

Puternicele răscoale din Jawa și Sumatra în secolul trecut și eroica rezistență a populației din Bali și Kalimantan împotriva invadatorilor olandezi, neînfricată mișcare de masă împotriva ocupației japoneze din timpul celui de-al doilea război mondial, marea avînt al mișcării revoluționare de eliberare națională au înscris pagini nemuritoare în istoria poporului indonezian, în istoria luptei popoarelor pentru libertate națională și socială. Lupta dîră dusă de forțele patriotice indoneziene, sprijinite de întregul popor, a fost încununată de o mare cucerire istorică, proclamarea Republicii Indonezia, stat suveran, care promovează o politică de înțelegere și colaborare internațională, o politică de pace. În felul acesta s-a eliberat de sub jugul colonial una din cele mai mari țări din Asia și din lume, ceea ce a constituit o puternică lovitură dată odiosului sistem colonial al imperialismului, condamnat de istorie să piară de pe fața pămîntului.

Acum, poporul indonezian trăiește un moment marelui: reactualizarea vîntului de vest la Indonezia. După cum a spus președintele Sukarno, acum acesta reprezintă pentru dv. „Tahun nemanangan” (un an al triumfului). Exprîmăm cele mai cordiale felicitări poporului indonezian, adunării reprezentanților poporului, guvernului indonezian, președintelui Sukarno pentru această nouă și importantă victorie.

Poporul român, care el însuși a suferit timp de secole sub dominația străină și a luptat pentru scuturarea jugului apăsător, pentru libertate și independență, este în măsură să înțeleagă și să pretuiască lupta dv. nobilă pentru realizarea răzvirîntelor naționale. De aici, sentimentul de solidaritate care lupta poporului indonezian a fost urmărirea în țara noastră, dorința poporului român de a stringe cit mai mult relațiile de prietenie și colaborare între statele și popoarele noastre.

Noi urmăm cu un deosebit interes și simpatie eforturile poporului indonezian, îndreptate spre lichidarea urmărilor jugului colonialist, spre consolidarea independenței naționale și dezvoltarea economică, culturală a patriei. La noi, în România, sint apreciate preocupările și realizările dv. în domeniul dezvoltării industriei, agriculturii, valorificării resurselor țării, în domeniul medic-sanitar, al înfloririi culturii și învățămîntului public de toate gra-

dele. Avem convingerea că, prin munca sa însuflețită, poporul indonezian va duce țara mereu înainte pe calea prosperității.

Domnilor deputați,

Îngăduți-mi acum să vă înfățișez unele din problemele și preocupările poporului român. În comparație cu Indonezia, România este o țară mică, cu o suprafață de 237.500 km.p., cu aproape 19 milioane de locuitori. Ea este cunoscută ca una din țările europene cu bogate resurse naturale: petrol, gaze naturale, cărbune, sare, lemn, mineruri și altele, cu cîmpii întinse cultivate cu cereale, dealuri acoperite cu vii și livezi, munți înalți, cu păduri de o mare frumusețe. Suprafața agricolă totală de 14.600.000 de hectare, cuprinde circa 10.000.000 de hectare teren arabil a căror producție acoperă pe deplin nevoile de aprovizionare ale populației și ale industriei consumatoare de materii prime agricole.

În trecut, România era aservită economic și politic de marile monopoluri din țările imperialiste, care acaparaseră principalele bogății, transformînd țara noastră într-un hinterland agrar și sursă de materii prime și de forță de muncă ieftină. Starea de apăsare și miserie a vechii Romîni era exprimată plastic în versurile „muntii noștri au poartă, noi cîrșim din poartă-n poartă” România a fost tirată de puterile imperialiste în două mari războaie mondiale, care au adus mari jefuri omenești și pagube materiale, înmulțind suferințele poporului.

Revoluția populară, începută în august 1944, a răsturnat regimul care aservise țara monopolurilor imperialiste. Poporul, lîndu-și soarta în propriile sale mînă, a instaurat regimul democrat popular, a proclamat Republica Populară Romînă, a pășit pe calea construirii societății socialiste. De la eliberarea țării noastre au trecut 18 ani. Este o perioadă scurtă în viața unui popor. Dar prin amploarea transformărilor, prin schimbările petrecute în viața de stat, în economie, în cultură, ea nu-și are seamăn în întreaga istorie multiseclară a Romîniei. Folosind bogățiile naturale ale țării în folosul prosperității patriei, bazîndu-ne pe forța și energia descătusată a poporului liber și stăpîn pe destinele sale, colaborînd frățește cu alte țări socialiste, și avînd ajutorul multilateral și dezinteresat al marilor puteri ale Uniunii Sovietice, construim o viață nouă, socialistă, lăsînd în urmă imaginea vechii Romîni, cu o industrie slab dezvoltată, cu o agricultură înapoată, cu un mare procent de analfabeci.

Caracteristic pentru dezvoltarea economică a țării noastre este creșterea puternică a forțelor de producție, avîntul general al întregii vieți social-culturale. An de an, industria s-a dezvoltat și se dezvoltă armonios. S-au creat ramuri noi de producție, inexistente înainte, ca industria de utilaj petrolier, electro-tehnic, de tractoare și mașini agricole, îngrășăminte chimice, coloranți, fire și fibre sintetice, mase plastice.

(Continuare în pag. a 3-a)

Toate forțele la semănatul grîului

Mijloacele de muncă mai bine folosite

Ținînd seama de învățămintele căpătate în anii trecuți, numeroase gospodării colective din regiunea Bacău se străduiesc să execute la timp lucrările de însemînțări. Colectiviști din comunele Birgăoan, Girov, Talpa, Dochia, Ștefan cel Mare și altele din raionul Piatra Neamț au însemînțat pînă acum mai mult de jumătate din suprafața planificată. Rezultate bune au obținut și colectiviștii din Coșman, Zănești, Podoleni, Cîndești, din raionul Buhuși.

În general însă, în aceste două raioane, viteza zilnică de lucru prevăzută pe grafice nu a fost atinsă. Într-un ritm cu totul necorespunzător se desfășoară lucrările agricole de toamnă în raioanele Adjud și Bacău.

În raionul Adjud, în săptămîna care a trecut s-a realizat o viteză zilnică la însemînțări de numai 548 hectare, față de 1468 hectare cîte sint prevăzute pentru forțele de care dispun iar în raionul Bacău, deși porumbul a ajuns de mult la maturitate, pînă acum nu s-a recoltat nici pe jumătate. Așa se și explică de ce în ultimele zile nu au fost arate decît 150 de hectare în medie pe zi, deși forțele existente permiteau să se are cite cel puțin 1000 de hectare.

Datorită insuficienței preocupări a consiliului agricol raional Bacău, sosirea timpului optim de însemînțări a găsit multe gospodării colective cu pregătirile neterminate. La această dată, circa 20 la sută din cantitatea de semințe ce urmează a fi băgată în pămînt nu a fost încă condiționată. Din cele 1800 tone de semințe din soiurile de mare producție ce urmează a fi schimbate la bazele de recepție nu au fost ridicate nici 300 de tone. Unele unități nu au fost aprovizionate nici pînă acum cu fungicidele necesare.

În regiunea Bacău există toate condițiile ca însemînțările de toamnă să fie terminate în epoca optimă. Pentru aceasta însă este necesar ca tractoarele, mașinile agricole, precum și celelalte mijloace de care dispun S.M.T. și gospodăriile colective, să fie folosite cu întreaga lor capacitate de lucru. În același timp se impune să se acorde mai multă atenție recoltării culturilor tîrzii și pregătirii terenului.

C. AZOIȚII
correspondentul „Romîniei libere”

Viteze sporite la foraj

Îndeplinirea planului de producție pe primele trei trimestre ale acestui an cu 10 zile înainte de termen de către sonderii întreprinderii de foraj Rimnicul Vilcea, se datorește în mare măsură extinderii forajului cu turbină la peste 51 la sută din totalul metrajului realizat.

Ca urmare a folosirii tot mai intense a turbinii la forarea sondeilor, petroliștii vilcenii au sporit vitezele de lucru cu peste 33 la sută față de prevederile planului. Datorită sporirii vitezelor de foraj ei au realizat în numai opt luni ale acestui an economii peste plan în valoare de 4.400.000 lei.

Realizarea vitezei planificate în atenția noastră

Rezultatele cercetărilor științifice și practica unităților agricole fruntașe, ne-a convins de însemnătatea deosebită pe care o prezintă executarea însemînțărilor la timpul optim, într-un teren bine pregătît, pentru obținerea unor producții din ce în ce mai mari la hectar. Pentru ca cele aproximativ 400.000 hectare ce se vor semăna cu diferite culturi de toamnă în regiunea Oltenia să dea producții mari, consiliul agricol regional a luat o serie de măsuri tehnice și organizatorice.

În vederea cultivării grîului pe terenurile cele mai bune, s-au întocmit din timp schițe de amplasare a culturilor, în care — pe lingă suprafețele cu leguminoase și o parte din suprafețe cultivate cu cereale păioase — s-au inclus și 80.000 hectare cu porumb semănat pentru boabe. În afara acestor suprafețe unde grîul va beneficia de efectul prelungit al îngrășării din anii trecuți, s-a mai încorporat în sol aproximativ 250.000 tone de gunoi de grajd și 7.000 tone de îngrășăminte chimice, acțiunea fiind în curs de efectuare.

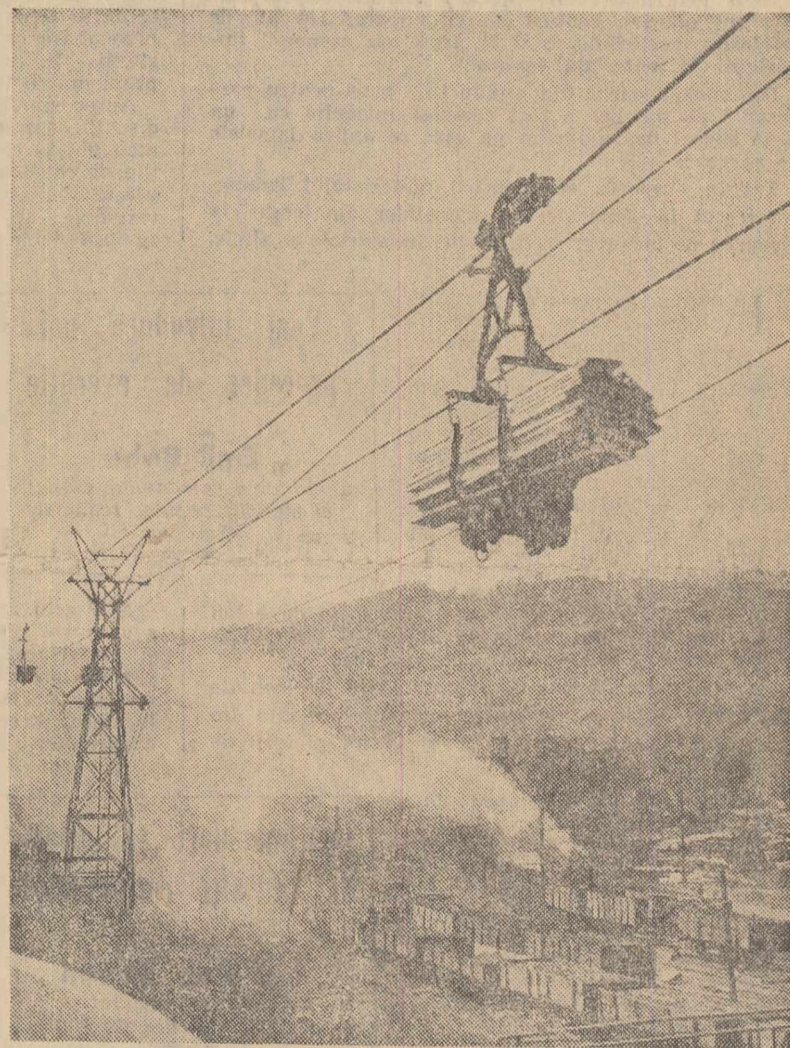
Întreaga suprafață de grîu se va semăna numai cu soiuri de mare producție. Din cele aproximativ 80.000 tone de grîu de sămînță existente în regiune, s-au condiționat și s-au analizat la laborator cea mai mare parte.

În prezent, în majoritatea raioanelor s-a trecut intens la semănatul grîului. Rezultatele ob-

ținute pînă acum în această privință, ne dau certitudinea că viteza de lucru planificată va fi realizată și chiar poate fi depășită. Pentru aceasta este însă necesar să se folosească la maximum mijloacele de lucru existente în regiune. În acest scop, conducerea gospodăriilor de stat și cele ale S.M.T. au sarcina de a asigura schimbul II la toate tractoarele cu care se lucrează la pregătirea patului germinativ și pe cea mai mare parte a tractoarelor care sint repartizate la executarea arăturilor. Pînă acum a fost arat și pregătît pentru semănat o suprafață de aproape 200.000 de hectare.

În gospodăriile colective e necesar ca, pe măsură ce se recoltează culturile de toamnă, să se elibereze terenul de resturi, permițînd mecanizatorilor să treacă la discuitul porumbiștilor și apoi la arat, tăvălug și alte lucrări, în funcție de specificul fiecărei unități. Paralel cu lucrările de pregătire a terenului este bine să se facă îngrășarea unor suprafețe cit mai mari de teren, iar pe solurile podzolice, înainte de efectuarea arăturilor și aplicarea îngrășămintelor, se vor administra cantități corespunzătoare de amendamente calcaroase produse de industria locală.

Ing. MIHAI CROITORU
vicepreședinte
al consiliului agricol regional
Oltenia



Transportul cărbunelui și a materialului lemnos între Aninoasa și Petritu se face cu ajutorul funicularului

Foto: NICU VASILB

AZI VĂ INFORMĂM DESPRE:

O NOUĂ PROMOȚIE DE INGINERI

În marile combinate și uzine, pe șantierele de construcții și în activitatea zilnică

acestea peste 3.300 de ingineri, proaspăt absolvenți ai institutelor de învățămînt tehnic superior. Cu acestia,

numărul inginerilor din economia națională a țării se ridică la 68.000, față de numai 9.000 în anul 1938. (Agerpres)

VASE LANSATE LA APA

BRĂILA. — Constructorii navali brăileni au predat cu două pînă la trei luni înainte de termenul planificat 2 șlepurî, un tanc petrolier de 60 tone, 5 ceamuri și altele. (Agerpres)

ULEI DIN NOUA RECOLTA

ORADEA. — De oțeva zile, la fabrica Interindustrial din Oradea, se produce ulei din noua recoltă de floarea soarelui. Colectivul acestei fabrici s-a pregătit din timp pentru noul sezon. Alai a fost dat în funcțiune o nouă secție de imbuteliere a sticlelor. Pînă în prezent la această fabrică s-au produs 800 tone ulei din noua recoltă.

EXPOZIȚIA

PLASTICIENILOR AMATORI

CLUJ (de la corespondentul nostru). Începînd de ieri după amiază saloanele de expoziție ale Palatului cultural din Cluj găzduiesc cea de a treia expoziție biennală (fața regională) a plasticienilor amatori din re-

CUM VA FI VREMEA?

Pentru zilele de 6, 7 și 8 octombrie se prevede următorul timp probabil: vremea se menține călduroasă. Cerul va fi schimbător, mai ales în prima parte a intervalului cînd pe alocuri vor cădea plozi de scurtă durată. Vînt slab pînă la poartă din sectorul estic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 5 și 15 grade, iar cele maxime între 16 și 28 de grade.

ORCHESTRA SIMFONICA

A FILARMONICII

A PLECAT ÎN R. P. UNGARA

Joi seara, ansamblul orchestrei simfonice a Filarmonei de Stat „George Enescu” a plecat spre R. P. Ungara, unde va întreprinde un turneu de 10 zile.

După cum s-a mai anunțat, orchestra filarmonei bucureștene, avînd la pupitură pe dirijorii George Georgescu, artist al poporului și Mircea Basarab, artist emerit iar ca solist pe violoncelistul Radu Aldulescu, artist emerit va da în țara vecină și prietenă șapte concerte la Budapesta și în alte 4 orașe. (Agerpres)

TELEGRAMĂ

Excelenței sale

Domnului MOHAMMED AHMED BEN BELLA

prim-ministru al guvernului
Republicii Democratice Populare Algeriene

ALGER

Cu prilejul proclamării Republicii Democratice Populare Algeriene, precum și al alegerii dv. în înalta funcție de președinte al primului guvern al Republicii Democratice Populare Algeriene, am deosebită plăcere ca în numele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, al poporului român și al meu personal, să vă transmîm dv., guvernului și întregului popor algerian cele mai sincere și calde felicitări. Poporul român nutrește un puternic sentiment de simț și solidaritate față de eroicul popor algerian izvorit din înaltă apăsare ce o acordă luptei sale îndelungată și pline de sacrificii pentru eliberarea de sub dominația străină, pentru înfăptuirea aspirațiilor sale spre libertate, pace și progres.

Vă adresez, din toată inima, sincere urări de succes, dv. și întregului popor algerian, în lupta pentru consolidarea independenței naționale, pentru prosperitatea Algeriei libere și îmi exprim convingerea că relațiile de prietenie existente între țările noastre se vor dezvolta multilateral spre binele ambelor noastre popoare și al cauzei păcii în întreaga lume.

ION GHEORGHE MAURER
președintele Consiliului de Miniștri
al Republicii Populare Romine

Ecouri, măsuri, propuneri la

TEHNICA NOUĂ ÎN CONSTRUCȚIA DE LOCUINȚE

În ziarul nostru din 13 iulie a.c. a apărut o pagină specială intitulată: „Tehnică nouă în construcția de locuințe”, în care mai mulți specialiști din această ramură și-au spus cuvântul asupra diferitelor aspecte ale temei citate. Discuția a fost reluată curând după aceea de către alți constructori din țară, cărora le-am publicat părerile, sugestiile, propunerile.

Ca ecou al discuției organizate inițial, continuă să sosească pe adresa redacției noastre scrisori de la activiști ai sfaturilor populare, de la ingineri și tehnicieni din unitățile de construcții.

Publicăm, în rândurile care urmează, patru dintre aceste scrisori:

Cu toată diversitatea lucrărilor pe care le proiectează D.S.A.P.C. sau le execută T.R.C.L.B. cit și dispersarea obiectivelor pe întreg teritoriul regiunii, s-a urmărit îndeaproape aplicarea tehnicii noi chiar și la lucrările cu volum redus.

În vederea economisirii materialului lemnos, s-au folosit cofraje demontabile la o serie de obiective, cum sint: blocul cu 64 de apartamente din Turnu-Măgurele, magazinele universale din diferite comune ale regiunii, piața de la Roșiori și la alte.

De asemenea, în vederea economisirii materialului lemnos și a scurtării timpului de execuție, s-a extins metoda execuției construcțiilor înalte cu ajutorul cofrajelor gisante la castelul de apă Slobozia, la fabrica „Donca Simo” și la gospodăria agricolă de stat „Ion Roșiu”-Urziceni.

La construcțiile de locuințe, școli, dispensare, clădiri agricole, industriale și altele s-a generalizat folosirea panourilor de inventar la confecționarea cofrajelor pentru betonarea de eleve, betoane armate la stâlpi, planșee, centuri etc. cu un grad ridicat de refolosire, realizându-se și în acest caz economii importante la materialul lemnos.

Dusumeaua orădă din scinduri de brad pentru pardoselile de parchet a fost complet înlocuită cu un strat suport de rumbeton pe care se aplică lamelele de parchet.

Tot în vederea economisirii materialului lemnos, s-a trecut la înlocuirea șarpantelor din lemn la blocurile de locuințe, școli, clădiri industriale și altele,

În regiunea Suceava, datorită volumului mare de investiții din ultimii ani, atât proiectanților, cât și constructorilor, prin execuție, au urmărit folosirea de noi materiale și metode de lucru în vederea creșterii productivității muncii, reducerii prețului de cost, scurtarea timpului de lucru și realizarea lucrărilor de bună calitate.

În blocurile de locuințe din orașul Suceava se s-au executat în anul 1960—1961 și cele care se realizează în acest an se folosesc prefabricate de beton armat, pardoseli din rumbeton, instalații din P.V.C. pentru scurgeri și alimentare cu apă rece.

Nu s-au putut folosi la construcțiile de locuințe din orașul Suceava, panourile mari prefabricate din beton, deoarece nu există amenajat un poligon de

Am dori să aflăm — prin intermediul coloanelor ziarului „România liberă” de la alți lucrători din ramura construcțiilor — mai multe amănunte privind: industrializarea structurii de rezistență prin prefabricare și industrializarea monolitului, organizarea și funcționarea atelierelor unde se fabrică panouri mari prefabricate.

În ultima vreme a început să se extindă pe șantiere folosirea elementelor de construcții din beton precomprimat. Cu toate acestea, se face simțită nevoia unor precizări, a unor îmbunătățiri pe care le putem afla și pune în aplicare, printre altele, împărțându-ne unii altora — cei care lucrează în construcții — din succesele dobândite.

Industrializarea unor elemente de construcții și finisaje, prefabricarea instalațiilor de încălzire (noduri prefabricate pe un nivel) sint și ele probleme de strictă actualitate, a căror rezolvare colectivă ar fi deosebit de utilă.

În prezent la noi în țară se construiesc mult în viitor vom construi și mai mult. Acest lucru presupune însă înlocuirea treptată a metodelor tradiționale de construcție, cu altele avansate, care să asigure o productivitate mărită a muncii.

Introducerea acestor metode noi constituie în egală măsură o sarcină pentru proiectare și pentru execuție.

La proiectarea construcțiilor, și în mod special a locuințelor, care reprezintă cel mai important volum proiectat de noi, am introdus multe metode și materiale noi.

Astfel, circa 90 la sută din clădirile de locuit proiectate de D.S.A.P.C. — din regiunea Mureș-Autonomă Maghiară s-au realizat cu cărămidă eficientă — ceea ce reprezintă o economie de 20 la sută față de zidăria cu cărămidă obișnuită, în aceeași condiții de rezistență, stabilitate și izolație termică; respectiv din aceeași cantitate de cărămidă se poate executa zidăria la 1.200 apartamente în loc de 1.000.

Mai mult de trei sferturi din clădirile noastre de locuit s-au construit cu planșee de fișii prefabricate din beton armat ceea ce reprezintă o economie de mil de metri pătrați de material lemnos pentru cofraj, față de materialele tradiționale. În același timp acolo unde prefabricarea nu era posibilă (ziduri de beton în eleve, planșee mai mici etc.) cea. 70 la sută din totalul de cofraje folosite o constituie panourile de cofraj de inventar, ceea ce duce la o economie consistentă de material lemnos din cauza numărului mare de refolosire.

Am prevăzut pardoseli din mase plastice la diferite magazine și la câminul studențesc din Tg. Mureș. Aceste pardoseli executate din covor PVC au dat rezultate bune în țară, însă cele din masă de spălu folosite la noi ne-au nemulțumit deoarece s-au deteriorat înainte de vreme din cauza materialului și execuției necorespunzătoare.

Se extinde tot mai mult în regiunea noastră înlocuirea tencuielilor exterioare colorate cu zugrăveli de vinacete care sint frumoase, durabile și, mai ales, ieftine.

Bineînțeles, acestea reprezintă doar începutul și nu

O preocupare principală a proiectanților și constructorilor

V. Mateescu
președintele comitetului executiv al Statului popular al regiunii București

De asemenea, au fost folosite tuburi p.v.c. și la construcțiile de locuințe, iar la instalațiile electrice în cea mai mare parte au fost înlocuite tuburile Bergman și Pantzer cu tuburi p.v.c. și conductori INTENC. Mina curentă a scărilor e confecționată tot din p.v.c., iar la blocurile din stațiunea Amara, pardoselile au fost făcute cu covorașe p.v.c. creind un aspect mult mai atrăgător.

Trebuie subliniat că acțiunea de accelerare a ritmului de execuție a lucrărilor, de reducere a consumului la principalele materiale, pentru îmbunătățirea calității și scăderea costului lucrărilor, constituie o preocupare continuă a constructorilor din cadrul regiunii. În prezent, aplicarea tehnicii noi constituie problema centrală atât în proiectare cât și în execuție.

Apreciem că inițiativa ziarului dv. de a organiza discuții asupra progreselor realizate în aplicarea tehnicii noi în construcții va crea posibilitatea ca unitățile de construcție și de proiectare să-și verifice progresul realizat și posibilitățile interne de a extinde metodele și materialele noi în această importantă ramură de activitate.

Vom introduce noi procedee de execuție

Emil Bobu
președintele comitetului executiv al statului popular regional Suceava

Apreciem inițiativa ziarului „România liberă” de a organiza această discuție, deoarece prin intermediul ei proiectanții și constructorii de pe cele mai îndepărtate unități și șantiere din țară vor cunoaște elementele de tehnică nouă aplicate în construcția de locuințe, efectuându-se astfel un eficient schimb de experiență.

Ce am dori să aflăm de la alți constructori

Ing. Pop Simion
director general al D.G.G.M. din Capitală

În capitală, am izbit să obținem unele rezultate bune în această direcție, rezultate pe care le-am făcut cunoscute cu ocazia unor schimburi de experiență organizate pe diferite șantiere, ori prin articole publicate în presă.

Întrucât ziarul dv. ne oferă și de aici înainte posibilitatea de a împărtăși și constructorilor din alte orașe ale țării succesele noastre, noi vom folosi această posibilitate. Așteptăm, la rândul nostru, să aflăm în același fel despre pătrunderea tehnicii avansate și pe alte șantiere de construcții-montaje.

Să folosim experiența dobândită până acum

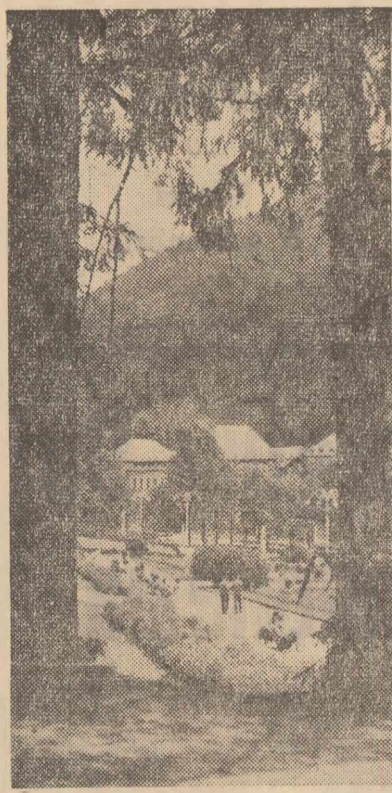
Arh. C. Rado
directorul D.S.A.P.C. regiunea Mureș-Autonomă Maghiară

Construcțiile de locuințe din anii 1963—1964 în orașul Tg. Mureș le rezolvăm în ansambluri mari, unitare, ceea ce creează condiții favorabile introducerii tehnicii noi. În ansamblul de blocuri de pe strada Karl Marx, prevăzută a se realiza în cursul anului viitor se vor construi o mie de apartamente pe malul Mureșului. Cele o mie de apartamente se rezolvă cu două tipuri de clădiri, cinci dintre ele cu zece nivele și alte cinci cu cinci nivele. Vor fi întinse spații verzi și pe lângă locuințe se vor construi clădiri comerciale, un restaurant pe malul Mureșului, o creșă, grădiniță și terenuri de joc pentru copii.

Din cele o mie de apartamente, cea, cinci sute — cele cuprinse în clădirile cu 5 nivele — se vor realiza din panouri mari prefabricate și alte cea. cincisute — cele cu 10 nivele — din beton turnat în cofraje gisante. Această metodă este extrem de rapidă și a fost folosită în mai multe locuri în țară.

Pentru 1964 s-a planificat construirea unui ansamblu și mai mare între strada Lungă și 6 Martie, unde se vor ridica peste 2.000 apartamente cu toate dotările aferente, (școli, cinematografe, unități comerciale etc.) și aceste locuințe se vor construi în mai multe etape, pe lângă panouri mari prefabricate, într-un punct al orașului, care are astăzi un pronunțat caracter rural.

Cu toate că lucrările de care am pomenit vor fi realizate de abia peste un an-două, proiectele sint în curs de elaborare și primele faze sint în parte aprobate. La introducerea acestor metode tehnice noi contăm pe sprijinul larg al organelor tehnice centrale — C.S.C.A.S., I.N.C.E.R.C. — și folosim experiența dobândită în țară în ramura construcțiilor, experiență popularizată și în coloanele ziarului dv. prin discuțiile pe marginea paginii speciale „Tehnică nouă în construcția de locuințe” publicată în luna iulie.



Vedere din Băile Slănic Moldova
Foto: Prof. ORZA

Un nou sistem de distribuție a laptelui la domiciliu

În scopul îmbunătățirii deservirii la domiciliu, Direcția comercială a S.P.C. a luat măsura ca începând de astăzi în raionul 30 Decembrie din Capitală să se aplice un nou sistem de înscriere și de distribuție a laptelui la domiciliu pe bază de abonament. Astfel, la toate magazinele cu produse alimentare, mezeluri și brânzeturi, cafea-dulciuri din acest raion, se va putea procura un talon pentru efectuarea abonamentului. Pe acest talon, doritorii vor scrie numele lor, adresa, cantitatea de lapte solicitată și ora la care dorește să li se aducă laptele la domiciliu. Acest talon poate fi completat pe loc, sau lăsat ulterior la orice magazin alimentar din raionul respectiv.

Acel care vor depune taloanele de înscriere între 1—12 ale lunii, vor primi laptele la domiciliu de la 15 ale lunii iar cei care se vor abona după ziua de 12 ale lunii, vor fi serviți din prima zi a lunii următoare. În prezent, începând de azi se pot face înscrieri până la 12 octombrie, urmând ca abonamentul să intre în vigoare de la 15 octombrie.

În scopul asigurării distribuției operative a laptelui, s-au înființat subpuncte de desfacere, grupate pe străzi. Aprovizionarea se va face în cursul nopții cu furgonetele la aceste subpuncte, de unde va fi ridicat de remizieri și transportat la domiciliul abonaților respectivi.

După constatarea că se vor efectua în urma experimentării acestui sistem de vânzare a laptelui în cuprinsul raionului 30 Decembrie, noul sistem de distribuție se va extinde în toate raioanele Capitalei.

ȘTIRI SPORTIVE

● Ieri dimineață au fost reluate partidele interupte din runda a 6-a a Olimpiadei de șah de la Varna. Reprezentantul nostru Cornel Radovici a reușit să câștige la şahistul maghiar Lengyel. În acest fel echipa R. P. Române a terminat la egalitate 2-2 cu echipa R. P. Ungare. Iată celelalte rezultate înregistrate: U.R.S.S.—Australia 4-0; R. P. Bulgaria—R. F. Germană 2-2; Iugoslavia—R. S. Cehoslovacă 3-1; S.U.A.—Olanda 1 1/2-1 1/2; R. D. Germană—Argentina 1 1/2-1 1/2. În clasament conduce echipa U.R.S.S. cu 17 1/2 puncte, urmată de R. F. Germană — 15 1/2 puncte, Iugoslavia — 15 puncte S.U.A. 14 1/2 puncte.

● Echipa de tenis de masă a clubului „Voința” București a reușit să obțină victoria în cadrul turneului pe care-l întreprinde în R. P. Polonă. Jucând la Gdynia cu selecțiile clubului sportiv „Start”, Voința a câștigat la masculin cu 13-11 iar la feminin cu 5-2.

● Simbătă la Budapesta echipa de tineret a R. P. Române la box înfrânge echipa R. P. Ungare. În vederea acestei înfringeri boxerii români au părăsit în Capitală plecând spre Budapesta. Din lot fac parte, printre alții, C. Ciucă, C. Crudu, Gh. Anghel, Fl. Pătrașcu, I. Dinu, M. Dumitrescu, C. Anton, H. Loew și M. Ghiorgheon. Lună 8 octombrie echipa română va evolua la Debrecen.

Aprovizionarea populației cu legume și fructe

● PESTE 6200 TONE DE CARTOFI ÎNTRATE ÎN ULTIMELE ZILE ÎN CAPITALĂ ● DIRIJAREA CARTOFILOR DE TOAMNĂ ÎN ALTE LOCALITĂȚI DIN ȚARĂ ● UN RITM MAI INTENS SOLICITAT LA RECOLTĂRILE ȘI LIVRĂRILE DE PRODUSE CONTRACTATE.

Una din principalele probleme actuale este aceea a aprovizionării populației cu cartofi și alte legume, precum și cu fructe. Pe această linie s-au efectuat pregătiri din timp de către organizațiile comerciale de stat și cooperatiste, pentru a se contracta cu furnizorii cantitățile prevăzute a se desface populației, cantinelor, căminelor etc., precum și produsele destinate insulozării.

Primele transporturi de cartofi au și intrat masiv în Capitală. Numai între 1 și 4 octombrie a.c. au intrat în București peste 6200 tone de cartofi de toamnă. De asemenea, a început dirijarea cartofilor de toamnă și spre celelalte localități din țară. În zilele următoare, cantitățile de cartofi livrate vor crește. Totodată, pieteale au început să fie abundent aprovizionate și cu celelalte legume de sezon, cum sint roșiile, ardei, go-gonele pentru murături etc.

Un efort susținut este depus în

AGENDA culturală

Doi sculptori

Galeriile de artă din b-dul Bălcescu adăpostesc în aceste săptămâni dubla expoziție de sculptură a soților Elly și Richard Hette. După un lung drum de creație, de aproape o jumătate de veac, din care n-au lipsit succesele înnumerate de cinea premii, sculptorul iugoslav Richard Hette, reconstruiește acest drum, prin vază sa retrospectivă, dând noilor generații posibilitatea de a cunoaște opera unui pasionat slujitor al artelor plastice.

Cele mai multe dintre expozate sint sculpturi de mici dimensiuni, unele de vitrină, modelate cu sensibilitate, cu atenție pentru amănunt, purtând pecetea unui temperament delicat.

Unele mai vechi, aflate prin muzeu și diferite alte instituții de cultură, de unde au fost împrumutate pentru expoziție, busturile lui Xenopol, Gane, Creangă, Eminescu, Enescu, precum și altele, sint corect executate. Artistul a încercat să surprindă trăsăturile psihologice ale personajelor respective. Uneori însă sint cam reci, convenționale, fără suficientă forță plastică. Mai realizate, interiorizate și pline de viață ni s-au părut portretele pictorului Ștefan Dimitrescu și al regretatului actor Constantin Ramadan (lucrare recentă). Basorelieful „În ajunul greii” dovedește măiestria în gruparea personajelor și sugerarea planurilor secundare, a perspectivei.

Deși, în anii de după Eliberare, a participat cu lucrări la numeroase expoziții colective, precum și la diferite concursuri de monumente, sculptoria Elly Hette se prezintă abia acum publicului cu o expoziție personală. Cele peste 20 de lucrări de diferite genuri, alese din creația ultimilor ani, oferă prilejul cunoașterii mai profunde a unui artist cu o notă de originalitate, manifestând interes deosebit pentru monumental, pentru relief amplu, precum și pentru sculptura ecvestră.

În micile sale sculpturi de gen, din ciclul închinat răscolelor neuitatului 1907, artista evocă sugestiv chipuri de țărani, bărbai și femei, asupra cărora s-a abatut urgia singurătății represiunii. În lucrări ca „Bocetul, Bolestem”, Pentru ce?, „Grătarul prin inșiștit titlurile lor, sculptorița își exprimă indignarea împotriva masacrelor care a îndoiat atunci atîtea sate românești. Impresionantă prin ineditul ei, este statuia Văduv; un tânăr căruia i-a fost ucisă femeia, ține în brațe un prunc flămînd, înfășurat în scutece, care caută sîmul mamei. Nefericita mamă a înțepenit însă undeva, cu pieptul străpuns de gloanțe.

Tratat în planuri largi, vădînd înclinată spre monumental, este Jurămîntul — 1933, studiu pentru macheta unui monument dedicat luptătorilor cefești din februarie 1933. Atrag atenția, prin amploarea lor cu o largă desfășurare de grupuri și personaje, într-un ritm care le asigură echilibrul, cele cîteva basoreliefuli. Din lupta Partidului și De la ilegalitate, la victorie înfășează o succesiune de scene din trecutul de luptă al partidului. În cel intitulat 15 ani de la Eliberare, cu sens alegoric, sint prezentați muncitorii, țărani și ostași, alături de realizări ale industriei socialiste și de profilul schițat al unor marel edificii, înconjurînd etapa străbătută de poporul nostru. Artista dovedește aici reale posibilități de a reda simbolic sensul unor epocale evenimente istorice.

Ar fi însă necesar o mai mare atenție pentru esențializarea trăsăturilor, pentru concizie și o stilizare mai expresivă, prin renunțarea la detalii care încardă inutil lucrarea. Înainte de toate, arta trebuie să sugereze, să lase drum liber închipuirii noastre, solicitîndu-i la maximum posibilitățile.

MARIN MIHALACHE

BREVIAR

FESTIVALUL FILMULUI SOVIETIC. Cu ocazia festivităților prilejuate de tradiționala „Lună a prieteniei romino-sovietice” în principalele orașe ale regiunii Oltenia, ca și în numeroase sate va avea loc „Festivalul filmului sovietic” în cadrul căruia vor fi prezentate filme în premieră pe țară. Un alt ciclu de filme va fi prezentat la cinematografele de la centrele de raion. Un număr de 35 cinematografe sînt pînă la cele din comunele Iancu Jianu, raionul Băi, Gîngiova, raionul Segarcea, Stoenești, raionul Caracal, Cernești, raionul Turnu Severin, Dăbuleni și Ișbieni, raionul Corabia și altele vor organiza de asemenea „festivaluri ale filmului sovietic”.

„Zile ale filmului sovietic” vor

avea de asemenea loc la încă peste 100 cinematografe sînt pînă la regiune iar acolo unde nu sint cinematografe vor prezenta filme caravanele cinematografice.

DESCHIDEREA STAGIUNII. Filarmonica de Stat din Sibiu a deschis stagiunea cu un concert dirijat de Elodor Rău. Programul a cuprins Rapsodia I-a română de George Enescu, Concertul pentru vioară și orchestră de Ciaikovski și Simfonia a VIII-a de Beethoven. Sî-a dat concursul violonistului Ștefan Ruha, laureat al concursurilor internaționale de la Moscova, București și Paris.

Concertul s-a bucurat de mult succes. (FLOREA MARCEL ION, corespondent voluntar).

Din munte în munte

Eugen Frunză

Mitache nu e muntean dar adoră munții. La cei cincizeci de ani ai săi, a rămas ca și în tinerețe un pasionat al piscurilor. Escaladează cotidian și vajnic. Singe de alpinist get-beget! Dacă-1 veți cunoaște de la obraz la obraz, vă sfătuesc să a-lungați decepția. Îl veți găsi probabil cam buhăit și burtos, cam instabil, tirindu-și anevoale pantalonii căzuți. Dar ce importantă are? Una e aparența și alta esența. De ce să-l confundăm? Mitache e un bărbat viteaz, un călăreț de prima mână; un maestru al ascensiunii.

Și totuși, de ce adică să asuzi, doamne iartă — cu ruscacul în spate și cu soarele în față, sălîndu-1 reumatismul pînă la cota nu știu care? Vedeti, această întrebare! Și-a pus-o și Mitache. De acela procedează mai original. El își lasă ruscacul acasă, în grîia soției, vîră chenzina în buzunar și o ia la vale, bine dispus. Coboră treaptă cu treaptă, de la etajul V pînă la parterul blocului. Ce-i drept, mai și înjură cîte puțin la coborîre. Grija lui de administrator l... iar a afiaș jos, pe culoar, lista răilor plătici!

Cică d-ai-a stă-liftul între etaje. Iar îl somează pe Mitache, grosolan, cu o linie roșie trasă în dreptul numelui său...

Dar, mă rog, enervarea îi trece repede. Aerul străzii îl umple de viațoare. Cîi al bate din palme, Mitache ai nostru se instalează la mare altitudine. Pînă deunăzi, dintre toți munții capitalei, prefera „Ceahlăul”. E o minune de bufet. Mai ales după ce al as vreo două litrute... Dar l-a plictisit un ospătar. Cum îl vedea cocoțat hăt în virful muntelui, îl și poțtea în stradă. Îl lua binisor de braț și îl ajuta să coboare panta. Prin urmare, s-a mutat omul la „Virful cu Dor”. Deocamdată provizoriu. La urma urmei, chenzine să fie, că muntii găsesc puzderie. Mai că nu e bufet fără munte pe firmă. Ai zice că la noi, ciudățenie, curge tuica de la munte.

Acolo, la „Virful cu Dor”, l-am găsit așezat pe Mitache, proptit cu nasul în gura cîndirului. Era obosit. Fusese greu urcușul. Luînd-o pe scurtătură, îl apucase vijliala pe dinăuntru.

Noroc, nene Mitache! Dumnealui își umește capul din țifturi, tamponîndu-1 cînd de un umăr cînd de altul. Și-1 adună apoi ochii mici, verzi, la rădăcina nasului, așa de strîns lipiti îndeolăit, încît nu mai sîi cîre-l dreptul, care stingul. Mă privește fix, în timp ce cîndirul, răsturnat, cade pe dusema.

— Iar ai băut, vecine. Nu te lasi de pozne.

Cu un deget ridicat, Mitache ține să se producă. Își umflă pieptul și rostește lămuritor: — Hic.

— Bine — zic — mai bea omul din cînd în cînd, că nu-i foc, dar nici așa, lăra stă-liftul că n-ai plătit întreținerea. E frumos?

Mitache, parcă trezit nițel, se răzvrătește. Adică, ce-mi vine așa cu morala! Sint eu cap de familie ori nu sint? Vreau, plătesc — nu vreau, nu plătesc. Uite-așa. Și ce, dacă-mi place la munte!... Cui nu-i convine... Beau pe banii mei. N-am voie?... — Fii atent aci! — Îmi strigă deodată, destul de corect, tîntîndu-mă cu degetul său afumat.

Aștept. Îl trebuie vreo două minute ca să-și dreagă diapazonul. În sfîrșit scapă la larg și-1 trage

TEATRE

Romeo și Julieta, 19.30: Teatrul de Operă și Balet al R.P.R.; Rosemarie, 19.30: Teatrul de Stat de Operă și Balet; Orfeu în infern, 19.30: Teatrul Național I. L. Caragiale (Sala Comedia); Fieele, 19.30: Teatrul Național I. L. Caragiale (Sala Studio); Menajeria de stielă, 19.30: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”; Scandalosa legătură dintre domnul Kettle și doamna Moon, 19.20: Teatrul „C. I. Nottara” (Sala Magheru); Doctorul Aumadoare, 19.30: Teatrul Tănădărică (Sala Orfeu); Alfabet împărțat, 16: Teatrul Tănădărică (Sala Academiei); Viora revistă, 20: Teatrul satiric-muzical „C. Tănase” (Sala Savoy); Muzica bat-o vina, 20: Teatrul satiric-muzical „C. Tănase” (Sala Victoria); Punct turistic, Circuit, 20: Circuit de Stat.

CINEMA

Contele de Monte Cristo, (seria a II-a); E. Pavel, 11.30: Teatrul de Stat de Operă și Balet; Tăturile lui Huckleberry Finn; Republica, Gh. Doja, Floreasca; Cărtierul viselor; Magheru, București, Morita, G. Cosbuc; Drum de încercare; V. Alecsandru, Tine rețut, 1. Mai; Alina pe insulă; I. C. Frimu; Contele de Monte Cristo (seria II); Lumina; Cocoșul sperie moartea; Victoria Vinului sudului; Central, Olga Bancic; Program pentru copii (dimineața); Lazărillo de Tormes (după amiază); 3 Septembrie; Primăvara feteilor; Timpuiri Noi; Mămă saturea de câinele; Maxim Gorki; Sămpanie și melodii; Înfrățirea între popoare; B. Delavrancea; Anii feteilor; Cultural; Lazărillo de Tormes; Al Popov, Aria; Soare și umbră; 8 Martie, Mosilor; Omul cu două fețe; Grivina; Arta de aur a comediei; Căin David; La moarte va muri orășul; V. Roșu, Flacăra Libertății; Copilul și orășul; Unirea; Start spre necunoscut; T. Vladimirescu, M. Eminescu, G. Bacovia; 713 cere arirea; Munca; Reportaj cu stream de gît; Rabler; Contele de Monte Cristo (ambele serii); 23 August; O viață; Donca Simo, 30 Decembrie; Drum de încercare; 16 Februarie; Destăinul; I. Pintilie, Aurel Vlaicu; Urme tăcute; 8 Mai; Acord final; Volga; Tîntin și misterul „Linul de aur”; Lucăsfărul; 49 de zile în Facile; Drumul serii.

AU APĂRUT:

„Din experiența sfaturilor populare”

nr. 9

„Presă noastră”

revista Uniunii ziariștilor din R.P.R.

nr. 8 — 1962

„Studii”

revistă de istorie

nr. 4 — 1962

muzical, mai cu hie, mai cu hirs, pe o melodie populară:

Am băut cît am putut,
De la nimeni n-am cerut.
Dă-i cu tuică, dă-i cu vin,
Nu-l lăsa paharul plin...
Of, of, of, mai arde-un kil!

La ultima lungime de gît Mitache reușește să scoată accentele patetice, un fel de curcugiu pe cinci voci, într-o gamă cu totul proprie. E răgușit. Dar nu se lasă pînă nu multumeste, totuși, civilizat, pentru atenție:

— Mst...!

— Măi nene — încerc să-l conving — mai bine te-ai duce acasă. Păcat de bănișori. Ai copii... Lui Mitache asta i se pare prea de tot. Se infurie de a binelea. Trage un pumn în masă și-1 strigă pe ospătar:

— Hei, dă-ici... nzeacă! Paștele lui... „ministrior, hic... trețiere!”

Insuccesul meu fiind tot, pînă răscos amărît „Virful cu Dor” și îmi îndrept pașii spre casă. E o seară plăcută, susură parca izvoarele de munte, iar luna, ca o creație de aur, mă urmărește statornic cu miresma cîmărilor fripi. Trec pe lângă „Ceahlăul”, cotesc în spatele „Răului”, și, lăsînd în urmă „Caraimanul”, traversez strada în colț la „Carpați”. Pe urmă cobor pe la „Bucegi” tocmai în valea Dimbovitiei unde — cu o literă de neon lipsă firește — mă întîmpină „Postăvarul”.

O dată ajuns pe strada mea, poseses la o poartă și, trăgînd aer în piept, intru. Nici nu-l iau în seamă pe Mitache, care zace ca de obicei, răstîgînt în creion roșu, pe perete. Litu doamne normal și suspendat. Nu răspunde la chemări. Îmi iau avînt și urc, în icnă și în gîfii, verticală zîmțită, pînă ajung la cabana mea, cota nr. 7. Sîncos munte, blocul ăsta! Piatra pe piatră.

VIZITA TOVARĂȘILOR GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ ȘI ION GHEORGHE MAURER ÎN INDONESIA

(Urmare din pag. 1-a)

mentului erau prezenți miniștrii, reprezentanți ai autorităților locale, conducători ai partidelor politice, șefi ai misiunilor diplomatice, ziariști.

Deschizând sedința, Zainul Arifin, președintele parlamentului, locțiitor al ministrului prim, a prezentat deputatilor pe tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, înfățișând viața și activitatea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine. În continuare, Zainul Arifin, a subliniat relațiile bune, de prietenie și colaborare economică, politică și culturală existente între Republica Indonezia și Republica Populară Română, exprimându-și convingerea că vizita în Indonezia a conducătorilor de stat romini va con-

solida și mai mult prietenia între popoarele României și Indoneziei.

Intîmpinat cu aplauze, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a rostit o amplă cuvîntare. Cuvîntarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine a fost ascultată de asistență cu mult interes. Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a înmănat apoi președintelui parlamentului indonezian, Zainul Arifin, un mesaj din partea Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine.

În cursul după-amiezii, tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer și ceilalți oaspeți romini, împreună cu președintele Sukarno și înalți demnitari indonezieni au plecat spre străvechii oraș Bogor, situat la 60 de km sud de Djakarta.

De-a lungul întregului parcurs, pe ambele laturi ale șoselei, se aflau numeroși locuitori care aclamau, robind cuvinte de salut în cinstea conducătorilor romini și a președintelui Sukarno. Mulțimea a devenit și mai densă la intrarea în orașul Bogor, unde tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej împreună cu președintele Sukarno au luat loc într-o mașină deschisă. Coloana de mașini a străbătut încet străzile însetate de lume. Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej și președintele Sukarno string minile care li se întind.

Conducătorii romini și indonezieni au continuat la Bogor convorbirile începute la Djakarta. La 5 octombrie ei se vor întoarce în capitala Indoneziei, pentru a participa la Ziua forțelor armate ale Republicii Indoneziei.

La 3 octombrie tovarășul Corneliu Mănescu, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Populare Romine, a avut o înfîlțire cu Subandrio, locțiitor al ministrului prim și ministru al Afacerilor Externe al Republicii Indoneziei. Au fost de față Umaradi, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al Republicii Indonezia, Suvito Kusumowidagdo, secretar general al Ministerului Afacerilor Externe al Indoneziei, Sukrisno, ambasadorul Indoneziei la București, Ganis Harsono, purtătorul de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe, precum și Pavel Silard, ambasadorul Republicii Populare Romine la Djakarta.

A avut loc un schimb de păreri în legătură cu dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări. Înțînirea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

rodnicie de vederi, o mai bună cunoaștere, întărirea legăturilor de prietenie și colaborare romîno-indoneziene.

Vizita în țara noastră a excelenței sale ministrului prim Djuanda, vizitele reciproce ale delegațiilor parlamentare ale țărilor noastre au dat o mare și importantă contribuție la adîncirea acestor legături. Afectiunea și manifestările de prietenie caldă, frățească cu care am fost înfîlțimți în Indonezia de persoanele oficiale și de populație ne-au impresionat și emoționat profund. Aceste manifestări, convorbirile avute cu conducătorii Indoneziei aduc o nouă și puternică contribuție la apropierea și preluarea reciprocă dintre țările și popoarele noastre, în inte-

resul nostru comun, în interesul păcii și colaborării internaționale.

Îngăduiți-mi domnilor deputați, ca în încheiere să exprim încă o dată încrederea noastră profundă în marea forță vitală a popoarelor de pretutindeni, în viitorul de pace al omenirii. Niciodată încă forțele mondiale ale păcii nu au fost atât de uriașe și atât de puternice ca în zilele noastre. Prin eforturile unite ale țărilor socialiste, ale statelor care au scuturat jugul colonial, ale altor state iubitoare de pace, ale mișcării partizanilor păcii din lumea întreagă, războiul poate fi și trebuie să fie preîntîmpinat.

Ca și domniile voastre, noi considerăm că nu există sarcină mai nobilă, preocupare mai înaltă în domeniul relațiilor internaționale decît de a zădărnici planurile agresive ale

imperialiștilor, a asigura o pace tracică în lume, a grăbi lichidarea doplină a colonialismului și trîmului mișcării de eliberare națională și socială a popoarelor.

Vă mulțumesc, stîmpei membri ai Parlamentului indonezian pentru bunăvoința și atenția cu care ne-ați ascultat. Dînd curs gîndurilor și sentimentelor poporului român, vă urăm din toată inima noi succese în activitatea dv. pusă în slujba bunăstării și fericirii minunatului popor indonezian, pentru înflorirea frumoaselor dv. patrii, Indonezia.

Hidup persahabajan abadi ralat Rumania Indonesia! (trăiască prietenia tracică dintre popoarele romîn și indonezian).

Trăiască pacea în lumea întreagă!

Cuvîntarea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej în Parlamentul Indoneziei

(Urmare din pag. 1)

medicament. Producția globală industrială a crescut de circa șase ori față de anul 1938, anul cu cea mai mare producție a vechii Romîni. Cea mai mare dezvoltare o cunoșc ramurile cheie ale industriei. Producția industriei construcțiilor de mașini și producția de energie electrică au sporit de circa 15 ori, producția industriei metalurgice de peste 9 ori, a industriei chimice de circa 18 ori. Înainte vreme, țara noastră importa 95 la sută din utilajul industrial. În prezent, industria proprie satisface cea mai mare parte din necesitățile interne și creează disponibilități pentru export. Producția industrială globală a crescut în ultimii trei ani într-un ritm mediu anual de 15,8 la sută, ritm superior celui prevăzut în planul de șase ani (1960-1965). Direcția principală a eforturilor este înzestrarea cu utilaj tehnic de cel mai înalt nivel a industriei, agriculturii, construcțiilor, transporturilor, valorificarea cît mai bună a resurselor țării.

Agricultura urmează linia generală de dezvoltare a economiei naționale. Condițiile obiective create de reorganizarea socialistă a agriculturii, mecanizarea principalelor lucrări agricole, extinderea chimizării au determinat ridicarea nivelului agrotehnic, deschizînd noi perspective pentru creșterea an de an a producției agricole vegetale și animale.

Venitul național a sporit în anii puterii populare de peste trei ori. În întreaga țară viața economică și social-culturală pulsează cu vigoare. Au apărut noi orașe și centre industriale. Mîsternirea grea din punct de vedere edilitar și sanitar, se lichidează prin opera intensă de construcții de locuințe, spitale, dispensare și case de naștere, școli și instituții de învățămînt superior, așezămînte de știință și artă. Se deslășoară pe scară largă revoluția culturală, s-a generalizat învățămîntul de opt ani, a luat o mare dezvoltare învățămîntul public de toate gradele, formarea cadrelor de specialiști în toate domeniile economiei și culturii, înflorește știința, arta și literatura. Sînt create condiții prielnice de dezvoltare multilaterală a omului, de îmbunătățire continuă a nivelului de viață și de cultură a poporului. Poporul român muncește cu ean pentru prosperitatea țării, privește cu optimism și încredere viitorul său însoțit.

Domnilor deputați,

În zilele noastre, problemele păcii și ale războiului, preocupă toate popoarele, a căror năzuință supremă este de a nu trăi sub amenințarea apăsătoare a unui nou război, de a vedea o pace tracică înstaurată în întreaga lume. Știința și tehnica au atins astăzi culmi fără precedent. Ar fi o catastrofă cum nu a mai cunoscut omenirea dacă aceste uriașe realizări ale genului uman ar fi utilizate în scopuri de război. De aceea se impune ca problemele preîntîmpinării războiului și salvării păcii să fie privite cu simț de răspundere de toate guvernele, ca țeluri de însemnătate capitală pentru toate statele lumii. Țările socialiste, printre care și Republica Populară Română, promovează cu consecvență o politică externă de pace, militază cu fermitate pentru desînterzarea încordării și normalizarea vieții internaționale, pentru zădărnicierea uneltorilor, cercurilor agresive și preîntîmpinarea unui nou război mondial.

Voința de pace și dorința de a contribui la promovarea ei apropie popoarele, le unește pe deasupra oricărui deosebiri de dezvoltare istorică și de orînduire socială. Republica Populară Română militază pentru dezvoltarea legăturilor economice între toate țările lumii, fără discriminări și bariere artificiale. Realitatea demonstrează că orice tendințe de se crea sîere închise în relațiile economice internaționale — cum este Piața comună — sînt în contradicție cu interesele popoarelor de a largi schimburile economice internaționale și a înslăuira relații normale între toate statele. Noi ne declarăm de acord și milităm pentru convocarea unei conferințe internaționale în problemele comerțului, unde să se examineze problema creării unei organizații comerciale internaționale care să cuprindă toate regiunile și țările lumii.

Este pentru noi un prilej de sinceră satisfacție că ne aflăm într-o țară care, ca și Republica Populară Română, promovează o politică externă călăuzită de idelle coexistenței pașnice și contribuie la aplicarea largă a acestor idei în relațiile internaționale. Principiile elaborate de conferința de la Bandung, în organizarea căreia țara dv. a avut un rol atât de însemnat, au căpătat o largă

răspîndire în lume, se bucură de aprobarea popoarelor de pretutindeni. În condițiile actualului raport de forțe pe arena internațională, aplicarea acestor principii este o necesitate vitală pentru întreaga omenire, este singura alternativă a unui război pustitor. Ea implică recunoașterea realităților lumii contemporane, a cerinței popoarelor, ca deosebirea dintre orînduirile social-politice ale diferitelor țări, dintre ideologia după care ele se conduc să nu ducă la declanșarea unui conflict militar. Care regim social este mai bun și mai uman? Care dintre ele asigură popoarelor mai multe bunuri materiale și valori spirituale, o viață tot mai prosperă și demnă de trăit? S-o dovedească faptele, confruntarea idelilor, întrecerea pașnică pe țărîm economic. Noi sîntem profund convinși că în această întrecere va învinge socialismul.

Problemele internaționale litigioase se reclamă o abordare chibzuită, spirit realist, soluționare prin tratative și înțelegere. Oricît de spinoase ar fi aceste probleme, ele pot fi și trebuie rezolvate pe calea tratativelor. În această privință este instructiv feliul cum au fost reglementate problema Iosiană și problema Iranului de vest. Sporirea neîncetată a stocurilor de arme, inclusiv a celor mai distrugătoare nu poate duce la nimic bun. Oricare scînteie poate duce la declanșarea unei conflagrații mondiale, care în condițiile actualei tehnici militare n-ar cruța nici un colț al lumii, nici un popor. Iată de ce, problema cheie a contemporaneității este dezarmarea generală și totală, pentru a pune capăt cursei nebunesci a înarmărilor, a lipsi forțele agresive de posibilitatea de a atenta la viața omenirii, a le răpi mijloacele prin care încearcă să supune mișcarea de eliberare națională și lupta popoarelor pentru independență. Resursele uriașe materiale investite astăzi pentru înarmări ar putea fi folosite pentru îmbunătățirea vieții oamenilor, pentru ajutorarea țărilor insuficient dezvoltate și în alte scopuri constructive. Dacă cheltuielile pentru înarmări ar fi utilizate în scopuri productive, în aproximativ 25 de ani avuția existență pe pămînt ar putea fi dublată, iar dacă a 5-a parte din fondurile destinate ar fi folosite pentru sprijinirea țărilor rămase în urmă din punct de vedere economic, acestea ar căpăta posibilitatea ca în 20-25 de ani să ajungă actualul nivel industrial al unor țări ca Anglia și Franța. Zilele trecute, Uniunea Sovietică a prezentat în fața Organizației Națiunilor Unite proiectul „Declarație cu privire la folosirea în scopuri pașnice a mijloacelor și resurselor devenite disponibile ca urmare a dezarmării”. Aplicarea acestui propunerii pătrunsă de o înaltă grijă față de soarta popoarelor, ar fi de o eficacitate deosebită pentru prosperitatea tuturor țărilor, mari și mici, slab dezvoltate și celor cu o înaltă dezvoltare economică, pentru colaborarea pașnică și rodnică între toate țările.

Republica Populară Română, participantă în Comitetul celor 18 state pentru dezarmare, în cadrul conferinței de la Geneva, a depus eforturi perseverente, împreună cu celelalte țări socialiste și alte țări iubitoare de pace, pentru a înlesni progresul tratativelor. Însă din cauză că puterile occidentale n-au renunțat la vechile lor poziții neconstructive încă nu s-au putut înregistra rezultate concrete în problema dezarmării. Din aceeași cauză nu s-au obținut progrese vizibile nici în problema interzicerii experiențelor nucleare, deși propunerile celor opt state neutre au creat o bază pentru realizarea unui acord. Noi sîntem decisi să milităm neabătut și pe viitor pentru soluționarea cît mai grabnică a problemelor dezarmării generale și totale, încetarea experiențelor cu arme nucleare, interzicerea răspîndirii și folosirii armelor nucleare, crearea de zone denuclearizate.

În condițiile în care adepții cursei înarmărilor resping propunerile raționale în vederea dezarmării și în tensifică pregătirile militare, împingînd lucrurile spre război, este evident că țara noastră, ca și celelalte state socialiste, este nevoită a lua măsuri pentru asigurarea securității sale, a muncii pașnice a poporului. Dar noi sîntem orînd gata să trecem la aplicarea unui acord de dezarmare. În țara noastră nu există nici trusuri interesate în producția de armament, nici categorii sociale care să rîvnească la teritoriile altor țări și avuțiile altor popoare. Dimpotrivă, poporul român aspiră la o pace tracică în lume, spre a-si putea consacra în întregime forțele și toate resursele țării operei de prosperitate materială și spirituală.

Înfiptura dezarmării este o sar-

cină pe deplin realistă. Este însă necesar ca toate statele și popoarele iubitoare de pace să depună eforturi continue, neobosite, atât în cadrul organizațiilor și conferințelor internaționale, cît și în afara lor, pentru traducerea în viață a acestui deziderat al întregii omeniri.

Un proces de o însemnătate covîrșitoare pentru progresul societății omenesci este uriașă mișcare de eliberare de sub jugul imperialismului, mișcare care a cuprins și se dezvoltă împrîziș în Asia, Africa și America Latină, formarea, a peste 50 de state noi, care au rupt lanțurile coloniale și au pornit pe calea dezvoltării libere, de sine stătătoare. Aceasta reprezintă o marea victorie a tuturor popoarelor. Ea îngustează mereu sfera de dominație a statelor imperialiste și grăbește procesul inevitabil al înlăturării definitive și totale a sistemului colonial.

Poporul român urmărește cu simpatie și solidaritate eforturile pline de înfîlțire ale popoarelor eliberate, îndreptate spre lichidarea urmelor dominației colonialiste. Așazisa „mistune civilizatoare” a statelor imperialiste a însemnat cea mai cruntă exploatare și jefuirea țărilor și populației țărilor cîmpotopie, folosirea tuturor mijloacelor, oricît de odioase ar fi fost ele pentru îmbogățirea marilor concerne din metropole, aducînd în stare tragică de mizerie și înapoleare popoare cu o civilizație milenară.

Pe primul plan al preocupărilor statelor noi care au pornit pe calea dezvoltării de sine stătătoare, stă problema consolidării independenței politice, făurirea unei industrii proprii, unei economii naționale independente, dezvoltarea vieții social-culturale și ridicarea nivelului de trai al populației. Este firesc pentru aceste state să se îndrepte cu toată hotărîrea împotriva neocolonialismului prin care puterile imperialiste încearcă să frîneze independența economică a nollor state libere, să li împiedice de a dezvolta forțele de producție, cîntînd să și mențină de la sine sub formă noi dominația colonială în aceste state.

Popoarele disting după fapte, nu după vorbe, cine le sînt prietenii și cine le sînt dușmanii. Intervenția imperialistă în Vietnamul de sud, care constituie o încălcare a acordurilor de la Geneva din 1954 privitoare la Indochina, organizarea provocărilor împotriva Cambozei, menținerea trupelor de ocupație în Coreea de sud arată cît se poate de clar scopurile blocurilor militare S.E.A.T.O., C.E.N.T.O., A.N.Z.U.S., ca instrumente de menținere a colonialismului, constituind o adevărată primedie pentru independența statelor și pentru menținerea păcii în Asia și în întreaga lume. Colonialismul lovit de moarte nu vrea să părăsească de bună voie arena istoriei. Provocările Statelor Unite împotriva eroicului popor al Cubei libere, manevrările puterilor occidentale în Congo, represaliile sîngeroase din Angola, politica bestială a rasiștilor din Africa de sud, suferințele popoarelor din Kenya, Rhodesia de nord și de sud, mașinările imperialiste îndreptate spre făurirea forțelor anticolonialiste potrivit principiului „Divide et impera”, demonstrează că popoarele trebuie să-și unească într-un singur mînaunchi toate forțele lor pentru a pune capăt o dată pentru totdeauna tuturor formelor de colonialism.

Poporul român cunoaște și dă o înaltă prețuire meritoriei Republicii Indonezia în lupta împotriva colonialismului, pentru cauza păcii și colaborării între toate popoarele, pozițiile înaintate, curajoase și luminate a eminentului luptător pentru eliberarea popoarelor de sub jugul colonial, pentru menținerea și consolidarea păcii, dr. Sukarno. Mișcarea de eliberare națională a popoarelor, lupta lor pentru întărirea independentei politice și economice, găsesc sprijinul și solidaritatea țărilor socialiste în frunte cu Uniunea Sovietică.

După cum se știe, Uniunea Sovietică este prima țară care s-a rupt din lanțurile imperialismului. Ea și-a îndepîntat și își îndeplinește datorita frățească de a sprijini popoarele care luptă pentru eliberarea de sub dominația imperialistă, pentru dezvoltarea lor politică și economică de sine stătătoare.

Îngăduiți-mi acum, domnilor deputați, să mă refer pe scurt la o problemă care pentru noi, ca europeni, are o însemnătate specială, dar care afectează totodată în cel mai înalt grad soarta păcii generale. În decursul istoriei contemporane, militașismul german nu o dată a împins omenirea în războaie nimicitoare de jaf și cîmpotopie, provocînd omenirii,

mai ales în cel de-al doilea război mondial, imense jertfe, mari suferințe și distrugeri incalculabile. Încă nu s-au vindecat rănile dureroase ale acestui război, de la terminarea căruia au trecut mai bine de 17 ani, dar rămășițele războiului încă n-au fost lichidate și continuă să întunece orizontul internațional. Pacea cu Germania încă nu este reglementată. În Republica Federală Germană a renăscut și crește militarismul în forma lui cea mai agresivă. În conducerea armatei sînt din nou generali hitlerişti care influențează în mod direct politica statului și cer înarmarea Republicii Federale Germane cu arme atomice, pregătînduse pentru noi aventuri militare. Berlinul occidental, situat în centrul Republicii Democratice Germane, continuă să aibă un regim de ocupație și este folosit ca bază a N.A.T.O. și centru pentru acțiuni agresive împotriva statelor socialiste, devenind astfel un focar foarte primejdios care poate arunca Europa și întreaga lume în catastrofa unui război termocuclear.

Poziția guvernului român în problema germană pornește de la recunoașterea existenței celor două state germane, a necesității înlăturării regimului de ocupație al Berlinului occidental și a transformării acestuia într-un oraș liber demilitarizat. O asemenea reglementare realistă a problemei germane ar înlătura unul din cele mai nevralgice puncte de pe glob și ar aduce o mare contribuție la asigurarea păcii în lume. Statele socialiste au manifestat rădare în reglementarea păcii cu Germania. Ele au militat și militază pentru încheierea unui tratat de pace cu Germania. Desigur însă, că încheierea tratatului de pace nu poate fi tărgănită la nesfîrșit. Dacă puterile occidentale vor dovedi și în viitor că nu doresc o asemenea reglementare coordonată, țările socialiste vor fi nevoite să semneze tratatul de pace cu Republica Democrată Germană împreună cu alte state care au luptat împotriva Germaniei hitleriste și care vor dori să semneze astfel tratat.

Organizația Națiunilor Unite poate și trebuie să joace un rol foarte important în viața internațională. Din păcate reprezentanții unor puteri occidentale zădărnicesc sau opun rezistență aplicării unor hotărîri de mare însemnătate pentru asigurarea unei păci tractice în lume. Caracterul de universalitate al O.N.U. este puternic știrbit de faptul că drepturile R. P. Chineze în această organizație continuă și acum să fie uzurpate. Oricît ar încerca statele imperialiste să ignore existența Chinei populare cu 650 milioane de locuitori, ea există se dezvoltă neconștient, se numără printre marile puteri ale lumii. Nu va trece multă vreme și Republica Populară Chineză va deveni o mare și forță economică. Nimeni nu poate să nu țină seama de rolul și însemnătatea Chinei populare în rezolvarea marilor probleme ale contemporaneității. Chiar acele state care se opun intrării R. P. Chineze în O.N.U. au fost nevoite ca în anumite momente să trateze cu reprezentanții acestei probleme importante ale vieții internaționale. Țara noastră, alături de alte state iubitoare de pace, militază pentru a se pune capăt ocupării de către Statele Unite a insulei Taiwan și folosirii acestora pentru provocări de soful zborurilor avioanelor de spionaj U-2. Noi cerem cu toată fermitatea recunoașterea dreptului inalienabil al R. P. Chineze de a-și ocupa locul legitim în O.N.U. Romînia, care în acest an este și membră în Consiliul de Securitate, va continua să acționeze și pe viitor în O.N.U. pentru apărarea libertății și independenței popoarelor, desînterzarea încordărilor internaționale, coexistența pașnică între statele cu orînduri diferite. Schimbările intervenite în O.N.U. prin intrarea nollor state independente, acțiunile statelor iubitoare de pace vor spori prestigiul și eficacitatea acestei Organizații. Dezvoltarea colaborării internaționale, schimbarea bunului material legăturilor culturale între state slusele progresului popoarelor, normalizării situației internaționale, cauzei păcii.

Constatăm cu satisfacție că schimburile economice și relațiile culturale și științifice între Romînia și Indonezia se dezvoltă pe o linie ascendență. Fără îndoială că în această direcție sînt încă mari posibilități și îmi exprim convingerea că aceste schimburi și relații vor cunoaște în viitor o mare dezvoltare.

Ne amintim cu bucurie și plăcere de vizitele făcute de președintele Sukarno în țara noastră în aprilile 1960 și în Iunie 1961, de primirea caldă, prietenească, pe care l-a făcut-o poporul român, de înfîlțirile noastre, care au prilejuit schimburi

Onorată adunare,

Domnilor deputați, stîmpei prieteni,

Vizita în țara dv. a conducătorilor Republicii Populare Romine este o mărturie a relațiilor prietenești ce s-au statornicit între popoarele noastre.

Cu acest prilej, Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romine aduce Adunării reprezentative a poporului Republicii Indonezia, salutul său cordial, rugîndu-vă să-l împărtășiți întregului popor indonezian.

Noi ne exprimăm credința că vizita solilor poporului român va însemna o nouă etapă pe calea dezvoltării și adîncirii relațiilor de prietenie și colaborare multilaterală între Romînia și Indonezia, că ea va ridica pe o treaptă mai înaltă legăturile strîne marcate prin vizitele de neuitat ale eminentului om de stat și conducător, președintel dr. Sukarno, precum și ale altor demnitari ai Indoneziei prietene prin țara noastră.

Ne reamintim mereu cu plăcere de vizitele reciproce ale delegațiilor parlamentare indoneziene și romine, de discuțiile și schimburile de vederi între ele, care au contribuit atât de mult la cunoașterea popoarelor noastre, a civilizațiilor lor, a înfăptuirilor lor pe toate țămurile.

Parlamentarii romini care au călătorit prin frumoasa și ospitaliera dv. țară, au fost adine impresionai de progresele pe care le-ați obținut, măreția operelor de artă, priveliștea minunatei naturi, precum și căldura sentimentelor exprimate pretutindeni față de poporul român.

Urmăm cu deosebit interes și simpatie eforturile poporului indonezian pentru a-și consolida independența națională, a asigura dezvoltarea statului și progresul economic. Parlamentarii romini se bucură din toată inima de încheierea cu succes a acordului pentru eliberarea Iranului de vest de sub jugul colonial și vă felicită călduros pentru realizarea acestui mare și legitim obiectiv național al poporului indonezian.

La noi în țară se dă o înaltă apreciere aportului pe care Republica Indonezia îl aduce la salvagardarea păcii și securității în lume, precum și rolului de frunte pe care-l ocupă poporul și guvernul indonezian sub conducerea dr. Sukarno în opera de lichidare a colonialismului.

Domnilor deputați, stîmpei prieteni,

Reprezentanții dv. au avut de asemenea prilejul să constate că la rîndul său, poporul român este profund devotat cauzei păcii, libertății popoarelor și progresului social. Eliberat cu 18 ani în urmă de jugul dominației străine și de povara înșoșitoare a exploatarea, poporul român a pornit cu avînt la construirea din temelii a unei orîndiri sociale noi. Republica Populară Română a devenit astfel un stat în care poporul este suveran și duce o politică internă și

Primire caldă, frățească

Presă indoneziană despre vizita conducătorilor de stat romini

DJAKARTA 4 (Agerpres). —

Presă indoneziană consacră în continuare ample reportaje comentarii, articole de fond și fotografii vizitelor pe care o întreprind în Republica Indonezia tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Ion Gheorghe Maurer. O largă expunere a cuvîntării roștite de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej în parlamentul indonezian este publicată în pagina întâia a ziarului „SINAR HARAPAN” sub titlul „Președintele Dej la sesiunea parlamentului”. Pe

această pagină a apărut o fotografie mare înfățișînd pe tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și președintele dr. Sukarno.

Relatarea ziarului „INDONESIAN OBSERVER” cu privire la vizita făcută de conducătorii de stat romini la complexul hidroenergetic de la Djatiluhur, a apărut tot în pagina întâia. „Președintele Dej și președintele Sukarno vizitează Djatiluhur. Poporul ovaționează conducătorii celor două state de-a lungul întregului

drum”, este titlul cules cu litera mari al reportajului.

Același ziar publică un comentariu în care scoate în evidență rolul Romîniei în lupta pentru lichidarea definitivă a rămășișelor odiosului sistem colonial. Indonezia dă o înaltă apreciere sprijinului permanent și neabătut pe care România l-a dat poporului indonezian în lupta pentru eliberarea Iranului de vest. Victoria obținută în această luptă de poporul indonezian se datorează în bună parte și acestui sprijin, pentru care indonezienii au acum prilejul să-și exprime recunoștința, scrie ziarul.

Caracterul prietenesc și cordial al relațiilor dintre Romînia și Indonezia, sprijinul pe care l-a acordat Romînia luptei pentru eliberarea Iranului de vest sînt scoase în evidență și de „INDONESIAN HERALD”.

Vizita președintelui Gheorghiu-Dej va stringe și mai mult relațiile de prietenie existente între cele două țări, relevă acest ziar, concludînd pe care și-o însușește și „HARIAN RAKIAT” într-un articol intitulat simplu și semnificativ „Indonezia — Romînia”.

Vorbînd despre personalitatea tovarășilor Gheorghe Gheorghiu-Dej și Ion Gheorghe Maurer, ziarul „INDONESIAN” arată că ei sînt „revoluționari formați la școala luptei îndelungate și aprige împotriva fascismului”. „De aceea, subliniază ziarul, în timpul vizitelor lor în Indonezia distinși oaspeți vor găsi multe puncte comune cu președintele Sukarno”.

În pagina întâia a mai multor ziare indoneziene a apărut fotografia tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej și a președintelui Sukarno dînd mîna cu delegați din Iranul de vest. Ziarul „INDONESIAN HERALD” ilustrează materialele cu privire la vizita prim-tr-o fotografie înfățișînd pe tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej împreună cu președintele Sukarno și cu copiii acestuia.

Presă indoneziană publică totodată extrase din articolele apărute în presa din R. P. Romînia în legătură cu primirea caldă, frățească făcută de poporul indonezian conducătorilor de stat romini. În buletinul tipărit al agenției ANTARA, în care apar știrile cele mai importante ale zilei, a fost inserată o expunere a articolului „În Iranul de vest nu mai flutură steagul olandez”, apărut în „Știința”, cu ocazia eliberării acestui teritoriu de sub jugul colonial.

La „Universitas Indonezia”

(Urmare din pag. 1-a)

pe de experiența dobîndită de țara noastră și în această privință.

Interesul acesta deosebit, îmbînat cu dragostea care peste tot i-a înconjurat pe solii poporului nostru, a făcut ca înfîlțirea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej și a tovarășului Ion Gheorghe Maurer cu profesorii și studenții de la „Universitatea din Indonezia” din Djakarta, să se transforme într-o căldă și sinceră manifestare a prieteniei care leagă popoarele noastre. „Sînt bucurătoare — ne-a spus d-na A. M. Awo Runtu, lector de limba franceză, la Facultatea de litere a universității — că am putut să-l văd pe conducătorul iubit al Romîniei. Bucuroasă că am putut asculta expunerea sa bogată în învîdămînte, însuleșită de năzuințe nobile, așemenei celor nutilite de toate popoarele iubitoare de libertate, de progres și de pace”.

Vizitarea salilor de studiu și a laboratoarelor, convorbirile tovarășilor Gheorghe Gheorghiu-Dej și Ion Gheorghe Maurer cu studenții și cadrele didactice au prilejuit schimburi de păreri, precum și exprimare spontană a simțămîntelor care li animă pe indonezieni față de țara noastră.

„Președintele vostru este un om admirabil — îmi spunea tînăra și frumoasa Pri Gugiarti de la Facultatea de drept, una dintre letele îmbrăcate în pîltoșei vestimentale naționale — este prietenos și înțelept”. Pe Gugiarti, cît și pe alte colegi ale ei, a impresio-

nat-o atenția pe care tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a arătat-o nu numai problemelor de muncă dar și persoanelor care li înconjurau și care, nu odă, și-au exprimat dorința să se fotografieze în grup cu oaspeții romini. Cînetreporterii, telereporterii și fotoreporterii, au avut deci mult de lucru. Aparatele lor au înregistrat imagini care oglîndesc tot altă formă de manifestare a simpatiei, a prieteniei și a stimei față de țara noastră al cărei prestigiu datorat muncii avîntate a poporului român sub conducerea Partidului Muncitoresc Român pentru construirea socialismului, crește neîncetat. „Am aflat ieri seară de această vizită — ne-a spus tînărul Bahrum, membru al senatului universitar. Știam că tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej cre un program bogat la noi în țară. De aceea ne-a bucurat cu atât mai mult faptul că a venit printre noi. Expunerea și vizita sa sînt manifestări memorabile în viața universității noastre”.

Opinia aceasta a fost unanimă. De la tînărul student, la profesori cu îndelungată practică ca d-na Runtu și pînă la ministrul învîdămîntului superior și științific, toți au apreciat vizita tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej și a tovarășului Ion Gheorghe Maurer la universitatea din Djakarta ca „o cîinstare pentru intelectualitatea indoneziană”.

VIRGIL DÂNCULESCU

Djakarta, 4 octombrie 1962.

STATELE SĂ ACȚIONEZE PENTRU A TRANSFORMA POSIBILITĂȚILE DE ASIGURARE A PĂCII ÎN REALITATE

Cuvântarea reprezentantului R. P. Romine la sesiunea Adunării Generale a O.N.U.

NEW YORK 4 (Agerpres). — În ședința din după-amiaza zilei de 3 octombrie a Adunării Generale a O.N.U. au continuat dezbaterile generale. Printre alții a luat cuvântul și reprezentantul R.P. Romine, Mircea Malița.

Ordinea de zi a sesiunii a XVII-a — a spus delegatul român — cuprinde probleme de mare importanță pentru viața internațională. Orice ar fi în aceste probleme, ele sînt legate de toate, de problema fundamentală a zilelor noastre — salvarea și consolidarea păcii, care constituie sarcina principală și însăși rațiunea de existență a O.N.U. Omenirea a ajuns la un punct de răscruce. Progresul științei, tehnicii și tehnici a dezvoltat cele mai nobile și generoase perspective pentru viața omului și a pus la îndemîna sa mijloacele de a le înfăptui în decursul prezentei generații.

Pe de altă parte, în timp ce necesitățile urgente ale dezvoltării economice și sociale își așteaptă rezolvarea în regiuni întinse ale globului, cea mai mare și mai importantă parte a eforturilor științei și tehnicii este întrebuințată astăzi pentru crearea unor mijloace de distrugere, a căror continuă acumulare și perfecționare amenință omenirea cu o catastrofă de proporții incalculabile. Reafirmăm convingerea noastră fermă că există posibilitatea de a preveni o asemenea catastrofă și de a asigura omenirii pacea, libertatea și prosperitatea.

Pentru aceasta este însă nevoie de toate resursele rațiunii, hotărîrii și curajului nostru. Este nevoie să se înțeleagă cauza fundamentală a primejdiei care ne amenință. Ea rezidă în politica de forță prin care cercurile imperialiste caută să-și restabilească sau să-și mențină privilegiile și dominația asupra popoarelor. Această politică stă la originea cursei înarmărilor, se împotrivește eliberării popoarelor de sub jugul colonial, împiedică folosirea resurselor materiale și umane în scopul îmbunătățirii vieții oamenilor, menține lumea într-o situație de securitate precară care poate să se rupă de la un moment la altul.

O expresie concentrată a acestei politici este atitudinea Statelor Unite față de Cuba. Acțiunile agresive, provocările organizate de S.U.A. împotriva Cubei constituie o imixtiune în treburile interne ale unui stat liber și suveran, o încercare de a răpi prin forță dreptul inalienabil al poporului cuban de a-și construi viața în conformitate cu năzuințele și interesele sale naționale.

După ce a reafirmat deplina solidaritate a poporului român și guvernului român cu eroicul popor cuban și guvernul cuban, care își apără curajul revoluționar, Mircea Malița a spus: **Organizația Națiunilor Unite are datoria să-și exercite întreaga sa autoritate în spiritul Unității, împotriva încercărilor de a înlocui legalitatea internațională și principiile Cartei cu legea forței.**

În continuarea discursului său, delegatul român, referindu-se la pericolul pe care îl reprezintă pentru pacea Europei și a lumii întregi menținerea rămășițelor celui de-al doilea război mondial și lipsa unui tratat de pace cu Germania, a subliniat că „Seriozitatea acestei situații este ilustrată de transformarea Berlinului occidental, sub regimul de ocupație, într-un avansat al N.A.T.O. pe teritoriul unei țări socialiste, într-o bază de acțiuni ostile împotriva țărilor socialiste. Cu cît această stare de lucruri se prelungește, pericolele devin tot mai mari. O dovadă provine de la revanșismul vest-german, intensificarea eforturilor pentru înzestrarea Bundeswehrului cu arme nucleare și nucleare, fie direct, fie sub acoperirea N.A.T.O.

poziția Republicii Populare Romine în această problemă a fost limpede expusă în repetate rânduri: **Interesele securității europene reclamă în mod imperios încheierea Tratatului de pace german, care să consfințească granițele actuale ale Germaniei și să asigure lichidarea regimului de ocupație în Berlinul occidental.** Această problemă vitală nu și-a putut găsi încă rezolvarea datorită poziției negative a puterilor occidentale, care au respins toate propunerile constructive prezentate de țările socialiste. Pentru a-și justifica poziția, guvernele occidentale denaturează sensul propunerilor țărilor socialiste, pretinzând că înfăptuirea lor ar crea o primejdie pentru pace. Or, tocmai lipsa Tratatului de pace cu Germania, refuzul de a recunoaște actualele frontiere germane, de a respecta suveranitatea Republicii Democratice Germane constituie încurajare a cercurilor militariste revanșarde din Republica Federală Germană și reprezintă principala primejdie pentru pacea și securitatea europeană.

O soluție viabilă pentru reglementarea pașnică a problemelor privind Germania nu poate porni decît de la recunoașterea unei realități incontestabile: Republica Democrată Germană există, se dezvoltă și se întărește neîncetat, afirmîndu-se ca un factor activ al luptei pentru pace, securitate și independență națională. Recunoașterea existenței celor două state germane suverane și primăria lor în O.N.U. ar însemna un pas important pentru desîntinderea în Europa și în întreaga lume.

Decă eforturile țărilor socialiste de reglementare această problemă vor înfrîmîna, în continuare, opoziția puterilor apusene, Republica Populară Romină va semna Tratatul de pace cu R. D. Germană, împreună cu celelalte țări socialiste și alte state care vor dori aceasta, cu toate consecințele care decurg de aici.

După ce s-a referit la pericolul pe care-l reprezintă pentru pace acțiunile S.U.A. în Asia de sud-est și Extremul Orient, Mircea Malița a arătat în cuvîntul său: Guvernul

romin sprijină întru totul cererea Republicii Democratice Vietnam adresată președintelui și membrilor Adunării Generale, ca aceștia să se folosească de prestigiul lor și să determine guvernul S.U.A. să-și respecte obligațiile internaționale în conformitate cu acordurile de la Geneva, privitoare la Vietnam. Interesele păcii și securității în Extremul Orient, cer totodată să se pună capăt ocupației militare a Coreei de sud și să se asigure astfel condițiile pentru reunificarea Coreei pe baze pașnice și democratice.

Un alt factor de agravare a pericolului de război îl constituie propaganda în favoarea războiului nuclear preventiv ce se duce în unele țări ale N.A.T.O. declarațiile unor personalități deținînd funcții de cea mai înaltă răspundere în aceste țări, care cheamă la declanșarea primei lovituri nucleare. După părerea noastră, Adunarea Generală are datoria și posibilitatea să aducă o contribuție imediată la desîntinderea primejdiei de război, la micșorarea internațională, prin condamnarea propagandei în favoarea războiului nuclear preventiv. Proiectul de rezoluție prezentat de delegația sovietică oferă o bază corespunzătoare pentru adoptarea unor măsuri eficiente în această direcție.

Un loc important în intervenția delegatului român l-a ocupat problema dezarmării generale și totale. Făcînd o trecere în revistă a activității Comitetului celor 18 state pentru dezarmare, Mircea Malița a spus, între altele: Faptul că după cinci luni de negocieri Comitetul celor 18 nu poate raporta Adunării Generale nici un rezultat concret, se datorează poziției neconstructive adoptate de puterile occidentale. Republica Populară Romină, care este membră a Comitetului celor 18, consideră, împreună cu celelalte țări socialiste, că a interzice și a distruge armele nucleare, a lua măsuri radicale pentru a pune capăt încă din prima etapă posibilității izbucnirii unui conflict nuclear constituie primul, cel mai urgent și cel mai important obiectiv de atins în cadrul procesului de dezarmare generală și totală. Acesta este, după părerea noastră, criteriul primordial de apreciere a eficienței unui plan de dezarmare generală și totală.

Caracteristica esențială a proiectului sovietic de tratat cu privire la dezarmarea generală și totală sub un strict control internațional o constituie deplina lui concordanță cu acest criteriu. În contrast cu propunerile sovietice, schița prezentată de Statele Unite și sprijinită de celelalte delegații vestică nu rezolvă problema eliminării primejdiei războiului nuclear. Nu poate fi dovedită mai grăitoare în această privință decît refuzul de a accepta planul și interzicerea folosirii armelor nucleare.

Țările socialiste au manifestat dorința permanentă de a negocia cu bună credință, de a veni în întîmpinarea puterilor apusene, de a examina cu atenție orice propunere constructivă, indiferent de cine a fost făcută. În comitetul celor 18, delegațiile socialiste și delegațiile celor 8 state neutre au depus eforturi perseverente pentru obținerea unui acord. Delegațiile occidentale au refuzat să negocieze pe baza propunerilor constructive prezentate conferinței și au pus condiții tinzînd să le asigure avantaje militare unilaterale. O asemenea poziție nu poate să promoveze ci, dimpotrivă, să împiedice realizarea unei înțelegeri.

De o mare însemnătate pentru promovarea dezarmării generale și totale ar fi adoptarea unor măsuri menite să favorizeze desîntinderea încercărilor internaționale, să ducă la întărirea încrederii între state. În această ordine de idei, Republica Populară Romină acordă o importanță deosebită creării de zone denucleezate în Europa Centrală, în Balcani și în nordul Europei, în Africa, America Latină și în alte regiuni de pe glob. După cum a rețesit și în cadrul actualei dezbateri generale, această idee cîștigă teren necontenit.

După ce a salutat propunerea Unirii Sovietice privind „Programul economic al dezarmării” și perspective realizării practice a acestuia, Mircea Malița a spus între altele: Normalizarea comerțului internațional este o altă sarcină urgentă care se află în fața Organizației Națiunilor Unite. În acest domeniu important al relațiilor dintre state se manifestă fenomene negative ca urmare a politicii discriminatorii promovate de anumite țări. Aceste fenomene negative s-au accentuat odată cu apariția grupărilor economice închise și mai ales după constituirea Pieței comune.

În relațiile sale economice cu alte state, Republica Populară Romină pormeste de la principiul colaborării pașnice multilaterale, înțelată pe respectarea strictă a intereselor tuturor popoarelor, pe egalitatea în drepturi între toate statele. Republica Populară Romină își dezvoltă comerțul exterior cu un număr tot mai mare de țări, indiferent de sistemul lor social-politic. În prezent, țara noastră efectuează schimburi comerciale cu peste 80 de state. Dezvoltarea sa economică caracterizată printr-un ritm ascendent, prin echilibrul și stabilitatea creșterii, perspective pentru extinderea continuă a legăturilor sale comerciale. Pentru asigurarea comerțului mondial pe principiile colaborării fructuoase între state, guvernul român sprijină propunerea de a se convoca o conferință internațională cu privire la problemele de comerț și se declară gata să participe la o asemenea conferință care să discute problema

creării unei organizații comerciale internaționale deschise tuturor țărilor lumii, fără deosebire de sistem economic și social.

Ocupîndu-se în cuvîntarea sa de problema acordării independenței țărilor și popoarelor coloniale, Mircea Malița a spus: Guvernul și poporul român sprijină activ lupta dreaptă a popoarelor împotriva dominației coloniale și se bucură sincer de fiecare succes al mișcării de eliberare națională. După ce a salutat în numele delegației romine primirea în cadrul O.N.U. a noilor state independente, Ruanda, Burundi, Jamaica și Trinidad-Tobago, și a felicitat gloriosul popor algerian pentru lupta sa eroică, încununată cu dobîndirea independenței naționale, reprezentantul român a subliniat:

Nu poate fi însă ignorat faptul că la doi ani de la adoptarea Declarației cu privire la lichidarea colonialismului, în lume se mai află încă sub dominația colonială peste 80 de teritorii. Puterile coloniale, sabotarea îndeplinirii prevederilor Declarației, cîuînd să întîrzie prin toate mijloacele procesul lichidării acestui sistem condamnat de istorie. Este de datoria Adunării Generale să acționeze energic pentru a asigura respectarea prevederilor Declarației și să ia măsuri concrete în scopul lichidării ultimelor rămășițe ale colonialismului.

În continuare Mircea Malița a spus: Poporul român își consacră eforturile construcției pașnice, dezvoltării impetuoză a economiei naționale, ridicării continue a nivelului de trai material și cultural. Exprimînd voința și interesele fundamentale ale întregului popor, guvernul român promovează neabătut o politică externă de pace, militază cu fermitate pentru normalizarea relațiilor internaționale și statornicirea unor relații de colaborare rodnică între toate statele. Țara noastră acordă o atenție deosebită dezvoltării colaborării multilaterale între statele din regiunea balcanică. Guvernul român, care încă din 1957 a propus realizarea unei înțelegeri între statele balcanice, continuă să militeze cu consecvență pentru ca Balcanii să devină o zonă a păcii și colaborării. Încheierea unui tratat de înțelegere și securitate colectivă pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, fără arme nucleare și rachete, ar fi în interesul tuturor popoarelor din această regiune și ar aduce o contribuție însemnată la desîntinderea internațională.

Prezenta sesiune va discuta punctul „Măsuri menite să promoveze în rîndurile tineretului ideile păcii, respectului reciproc și înțelegerii între popoare”, care, la inițiativa guvernului român, se află în atenția Adunării Generale din 1960. Considerăm că este una din problemele importante și actuale și ne exprimăm încrederea că Adunarea Generală o va examina cu atenția cuvenită. Referindu-se la încălcarea drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U., ca urmare a politicii ostile a Statelor Unite, delegatul român a spus între altele: Absența din O.N.U. a R. P. Chineze, una din marile puteri, membră permanentă a Consiliului de Securitate, țară a cărei populație reprezintă peste o pătrime din omenire, diminuează capacitatea O.N.U. de a contribui la rezolvarea principalelor probleme internaționale.

În legătură cu problema structurii O.N.U., reprezentantul român a spus că ea trebuie să fie pusă în concordanță cu situația existentă în lume, astfel ca cele trei grupuri de state — statele socialiste, statele făcînd parte din blocurile militare occidentale și statele neutre să fie în mod egal reprezentate în principalele sale organe.

În încheierea intervenției sale, delegatul român a spus: Problemele care stau în fața actualei sesiuni a Adunării Generale sînt numeroase și complexe. Nu ne închipuim că drumul spre rezolvarea lor este neted. Sîntem însă conștienți că în epoca contemporană, datorită schimbărilor în raportul de forțe pe arena internațională, există posibilitatea ca aceste probleme să fie rezolvate pe calea pașnică, prin negocieri, în interesul păcii și progresului popoarelor. Rezolvarea pe calea tratativelor a problemei Lacului este un exemplu concludent în această privință. Un alt exemplu este acordul încheiat între Indonezia și Olanda, cu privire la irianul de vest. Republica Populară Romină, care a sprijinit îndepărtarea drepturilor legitime ale popoarelor indonezian, salută cu satisfacție acordul care prevede reunificarea irianului de vest cu Indonezia.

Pentru a putea transforma posibilitățile de asigurare a păcii în realitate se cer eforturi și acțiuni hotărîte din partea tuturor statelor. Este necesar, așa după cum a subliniat Gh. Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine: „Înțelepciune și chibzuită în politică, cea mai mare grîlă pentru întărirea păcii și eliminarea pericolelor care planează asupra popoarelor — și de a înțelegea acestei necesități trebuie să pormască orice guvern, orice om de stat cu sentimentul răspunderii față de propriul popor și față de toate popoarele”.

În acest spirit, delegația romină va depune toate străduințele și își va aduce întreaga contribuție pentru încheierea cu succes a lucrărilor actualei sesiuni a Adunării Generale.

NOUTĂȚI DIN R. D. GERMANĂ

În anii puterii populare, aviația civilă de transport din R.D. Germană s-a dezvoltat considerabil. Pe linie ale interioare și internaționale societatea aviatică „Deutsche Lufthansa” dispune de aparate moderne. În prezent „Deutsche Lufthansa” deservește legăturile cu Moscova, Varșovia, Praga, București, Sofia, Budapesta, Belgrad. În 1958 a fost creată o nouă societate aviatică „Interflug”, care deservește legăturile aeriene cu Geneva, Helsinki, Copenhaga, Stockholm, Atena.

La Fabrica de articole din porțelan din Freiberg, regiunea Karl Marx Stadt, a fost recent terminată o nouă hală pentru cupatoare-tunel, care ocupă o suprafață de 5.200 metri pătrați. În cele două noi cupatoare-tunel, intrate recent în funcțiune, unde porțelanul este incins și ars, se realizează o temperatură de 900—1400 grade. Ele sînt puse în funcțiune cu ajutorul unei instalații automate de term între diferitele sectoare de producție ale întreprinderii a fost, de asemenea, mecanizat. Prin introdu-

Încheierea vizitei lui S. L. Brejnev în R. P. R. Iugoslavia

BELGRAD 4 (Agerpres). — TASS transmite: L. I. Brejnev, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Iosip Broz Tito, președintele R.P.F. Iugoslavia au semnat la 3 octombrie la Belgrad comunicatul comun cu privire la vizita oficială a președintelui Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., L. I. Brejnev, în R.P.F. Iugoslavia. După semnarea comunicatului, președintele I. Broz Tito a înmînat lui L. I. Brejnev, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. ordinul „Marea stea iugoslavă”. La 4 octombrie, L. I. Brejnev a plecat la Moscova.

Cuvîntarea radiotelevizată a lui de Gaulle

PARIS 4 (Agerpres). — Luînd cuvîntul la 4 octombrie la posturile de radio și televiziune franceze, președintele de Gaulle a cerut încă o dată sprijinirea proiectului său de modificare a constituției. El a recunoscut că constituția în vigoare în momentul de față „a făcut ca președintele republicii să fie adevăratul șef al statului și conducător al Franței”. De Gaulle a încercat să dea asigurări că numai prin intermediul reformei propuse de el, Franța va reuși să realizeze „progresul social și economic”, modernizarea armatei, unificarea Europei și, după cum s-a exprimat el, „într-o bună zi, probabil, să contribuie la desîntinderea încordării, iar apoi și la o înțelegere între popoarele din Est și Vest”.

DECLARAȚIE PRIVIND ŢELURILE REVOLUȚIEI YEMENITE

CAIRO 4 (Agerpres). — TASS transmite: La 2 octombrie, Abdallah Sallal, șeful guvernului Republicii Arabe Yemen, a invitat pe reprezentanții ai corpului diplomatic în Yemen și le-a făcut următoarea declarație cu privire la „Ţelurile revoluției yemenite”. „Această revoluție, a declarat el, a fost înfăptuită pentru a pune capăt umilințelor, sclaviei, sărăciei și bolilor din țara noastră, pentru a crea un sistem social, de binefaceri care să se poată bucura toate păturile populației. Dv. știți că pînă acum în Yemen nu au existat nici un fel de protecție de dezvoltare a țării. Foștii

guvernanți n-au făcut decît să urmărească scopurile lor egoiste. Revoluția noastră, a subliniat Abdallah Sallal, nu a fost o lovitură de stat înfăptuită pentru îndeplinirea scopurilor uneia sau mai multor persoane. Revoluția a cuprins întregul Yemen și sîntem hotărîți să mergem înainte pe această cale, cu orice preț. Sîntem hotărîți să ne dezvoltăm economia și să ne instrum întregul nostru popor. În domeniul politicii externe vom colabora cu toate țările care ne respectă independența și ne vom opune cu hotărîre oricărei amenestii străine în treburile noastre interne”.

La șantierul naval „Warnowert” din Rostock a fost lansat la apă, însoțite de termen, un nou cargobot cu un deplasament de 11.000 tone. Acest cargobot este al 5-lea dintre navele cu acest deplasament care se construiesc pe acest șantier naval.

DECLARAȚIE PRIVIND ŢELURILE REVOLUȚIEI YEMENITE

CAIRO 4 (Agerpres). — TASS transmite: La 2 octombrie, Abdallah Sallal, șeful guvernului Republicii Arabe Yemen, a invitat pe reprezentanții ai corpului diplomatic în Yemen și le-a făcut următoarea declarație cu privire la „Ţelurile revoluției yemenite”. „Această revoluție, a declarat el, a fost înfăptuită pentru a pune capăt umilințelor, sclaviei, sărăciei și bolilor din țara noastră, pentru a crea un sistem social, de binefaceri care să se poată bucura toate păturile populației. Dv. știți că pînă acum în Yemen nu au existat nici un fel de protecție de dezvoltare a țării. Foștii

guvernanți n-au făcut decît să urmărească scopurile lor egoiste. Revoluția noastră, a subliniat Abdallah Sallal, nu a fost o lovitură de stat înfăptuită pentru îndeplinirea scopurilor uneia sau mai multor persoane. Revoluția a cuprins întregul Yemen și sîntem hotărîți să mergem înainte pe această cale, cu orice preț. Sîntem hotărîți să ne dezvoltăm economia și să ne instrum întregul nostru popor. În domeniul politicii externe vom colabora cu toate țările care ne respectă independența și ne vom opune cu hotărîre oricărei amenestii străine în treburile noastre interne”.

GREVA GENERALĂ A MUNCITORILOR FEROVIERI DIN ANGLIA S-A ÎNCEIAT

LONDRA. — Agerpres: Agențiile de presă relatează că în noaptea de miercuri spre joi ora 23 (ora locală) s-a încheiat în Anglia greva generală de 24 de ore a muncitorilor ferovierilor britanici. Greva a fost organizată de sindicatul național al ferovierilor britanici, care numără aproximativ 350.000 de membri, în semn de protest împotriva intenției conducerii căilor ferate naționalizate din Anglia de a suprima unele linii considerate a fi „nerentabile” și de a închide unele ateliere feroviare. Greva a fost totală în întreaga țară.

PRESIUNILE ASUPRA ANGLIEI CONTINUĂ

LONDRA. — Agerpres: Un purtător de cuvînt al Ministerului de externe britanic a confirmat joi că Statele Unite continuă să exercite presiuni asupra guvernului englez pentru a-l determina să interzică navelor sau pavilion englez să transporte mărfuri în Cuba. Purtătorul de cuvînt a arătat că S.U.A. au remis din nou Marii Britanii o cerere în acest sens. Guvernul britanic nu a luat încă o hotărîre și, după cum a subliniat purtătorul de cuvînt, nu se consideră încă în măsură să oblige navele engleze de a refuza transportul de mărfuri în Cuba.

Recepție în cinstea delegației Adunării de Stat a R. P. Ungare

Joi seara, ambasadorul R. P. Ungare în R. P. Romină, Jeno Kuti, a oferit o recepție în saloanele ambasadei, în cinstea delegației Adunării de Stat a R. P. Ungare, condusă de tovarășa Vass Istvanne, vicepreședinte al Adunării de Stat care face o vizită în țara noastră. Au participat tovarășii Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, deputați ai Marii Adunări Naționale, reprezentanți ai conducerii Ministerului Afacerilor Externe, conducători ai unor instituții

centrale și organizații obștești, oameni de știință și cultură, generali, ziaristi.

Au luat parte șefii unor misiuni diplomatice acreditați în R.P. Romină și alți membri ai corpului diplomatic.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prietene.

În cursul dimineții, membrii delegației însoțiți de Anton Moisescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, și de membri ai ambasadei R. P. Ungare în R. P. Romină au vizitat Combinatul agro-alimentar „30 Decembrie” de lângă București.

Vizitele delegației de deputați italieni

Joi dimineața delegația comisiei pentru industrie și comerț a Camerei Deputaților din Italia a părăsit Capitala plecînd într-o vizită de câteva zile prin țară.

La Ploiești, membrii delegației însoțiți de Gh. Stan, președintele Comitetului Executiv al Statului Popular regional Ploiești, au vizitat

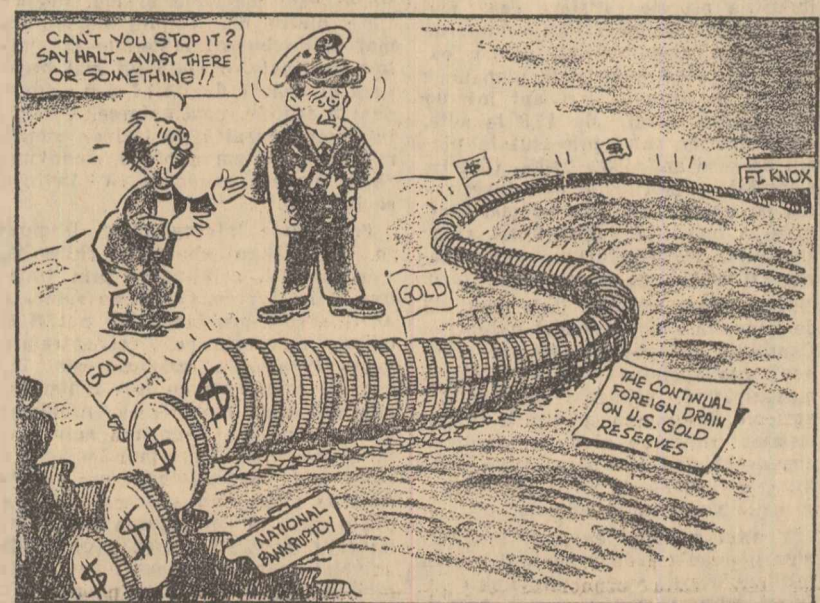
Uzinele de utilaj petrolier „I. Mai”, șchele Boldești și stațiunea experimentală viticolă Valea Călugărească.

În drum spre Brașov deputații italieni s-au oprit la Sinaia, unde au vizitat Casa de cultură.

Oaspeții italieni sînt însoțiți de deputații Constantin Mateescu și Tudor Ionescu.

Cursul acțiunilor la bursele din R.F.G. continuă să scadă

BONN 4 (Agerpres). — CURSUL ACȚIUNILOR LA BURSELE VEST-GERMANE CONTINUĂ SĂ SCADĂ. Potrivit datelor Direcției federale de statistică, NUMAI ÎNTRU 21 ȘI 28 SEPTEMBRIE INDEXUL GENERAL AL CURSULUI ACȚIUNILOR ÎN R.F.G. A SCĂZUT CU ÎNCĂ NOUA PUNCTE, IAR PE ÎNTREAGA LUNA SEPTEMBRIE CU 25 DE PUNCTE SAU CU 5,3 LA SUTĂ. În luna care a trecut, indexul general al cursului acțiunilor ramurilor principale ale industriei grele a scăzut cu 5,7 la sută, în industria de prelucrare a metalelor cu 4,6 la sută.



Această caricatură, care a apărut în ziarul american „GALZETTE” din Phoenix, ilustrează îngrijorarea de care este cuprinsă opinia publică din Statele Unite în fața „fugii continue a rezervelor de aur în strălănite” (înscrispția din dreapta caricaturii).

Nesfârșita colonă de monezi de aur (purtînd însemnul dolarului) părăsește neîntreprit Fort Knox-ul (unde se află depozitele de aur ale

S.U.A.) și monezile cad în prăpastia pe marginea căreia scrie „faliment național”.

Înspăimîntat de acest tablou cehăteanu american îl apostrofează pe J. F. Kennedy: (înscrispția din stînga sus) — Nu poți să-ți oprești? Spune-îi oprește, stai aici sau altceva!!

Caricatura a fost publicată cu următorul text: „GINDEȘTE REPEDE, COMANDANTE!”

În citeva rînduri

● N. S. Hrușciov, șeful guvernului sovietic, a adresat lui John Kennedy, președintele S.U.A., o telegramă în care felicită poporul american cu prilejul încheierii cu succes a zborului navel cosmice „Sigma-7”, avînd la bord pe cosmonautul Walter Shira. Nikita Hrușciov îi roagă pe președinte să transmită pilotului cosmonaut Walter Shira felicitări cordiale și cele mai bune urări. TASS.

● În S.U.A. crește valul de proteste împotriva persecuțiilor partidului comunist și altor organizații progresiste în baza legii repressive Mc. Carran. La 3 octombrie, 900 de frunțași ai vieții publice din S.U.A. au remis Casei Albe o petiție în care cer președintelui Kennedy să pună capăt acestor persecuții. Printre cei care au semnat această petiție se numără cunoscuți oameni de știință Linus Pauling și Harold Urey, Hugh Delaney, fost membru al congresului R. Kenn, fost procuror general al statului California, cunoscutul scriitor Kay Boyle, pictorul Rockwell Kent, episcopul bisericii metodiste Edgar Love, doi episcopi ai bisericii episcopale protestante, Ashton Aldem și Walter Mitchell. (Ag.)

● La 2 octombrie, în capitala Turciei au avut loc demonstrații ale tineretului, îndeosebi ale studenților, care s-au desfășurat sub lozina „Nici un fel de amnistie foștilor adepți ai lui Mendereș”. Cîra 2.000 de tineri au manifestat în fața redacțiilor unor ziare ale „Partidului dreptății” care cer amnistia, și în fața sediului organizației din Ankara a acestui partid. La manifestația studenților s-au alăturat și muncitorii care se întorc de la muncă. Poliția a intervenit cu brutalitate pentru a împiedica manifestația. 7 studenți au fost răniți. (REUTER)

● În saloanele Legăției R. P. Romine din Berna a avut loc o seară muzicală, la care și-au dat concursul soprane Agatha Druzescu și tenorul Ion Buzea. Au participat membri ai corpului diplomatic, precum și ziaștii. Programul a cuprins liuri de George Enescu și Richard Strauss, arii din operele lui Verdi, Bizet, Puccini. (Ag.)

● În nordul și sud-vestul Japoniei au început la 3 octombrie mari manevre militare ale forțelor armate japoneze. Manevrele forțelor maritime militare ale Japoniei se desfășoară concomitent cu tragerile de luptă ale flotei maritime militare ale Coreei de sud strîmtoarea Tushima. (K.T.)

● La 4 octombrie a sosit la Moscova, la invitația personală a președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, președintele Republicii Finlanda, Urho Kaleva Kekkonen cu soția. În Uniunea So-

vietic ei se vor odihni două săptămîni pe litoralul Marii Negre. (TASS)

● Opinia publică din Turcia protestează împotriva hotărîrii guvernului de a interzice navelor turcești să transporte mărfuri în Cuba. Condamnînd această acțiune anticubaneă, săptămînalul „Yon” scrie: „Nu putem să nu ne mirăm de graba noastră”. Săptămînalul subliniază că hotărîrea a fost luată într-un moment cînd armatoriul turc se plînge de lipsa de comenzi și cer ajutor din partea guvernului. (Min.)

● Ministrul afacerilor externe al Republicii Costa Rica, Daniel Odubre, a dat publicității un comunicat în care subliniază că „Costa Rica nu va participa la nici o acțiune militară în regiunea Marii Carabilor, întrucît Cuba nu reprezintă nici o amenințare împotriva țărilor din această regiune a lumii”. (P.L.)

● Metargiștii italieni au început joi o nouă grevă în sprijinul cererii lor de a se încheia un nou contract de muncă. Aceasta este cea de-a patra grevă declarată de metargiștii italieni în ultimele patru săptămîni. (Ag.)

● Lordul Sigiliului privat al Angliei, Edward Heath, a plecat joi la Luxemburg pentru a deza tratative privitoare la intrarea Marii Britanii în Uniunea europeană a cărbunului și otelului. (Ag.)

● Tărîni din satul japonez Nakasubo (prefectura Oita) au declarat o grevă a bratelor încrucișate pe po-ligonul Hidzudai. Ei protestează împotriva efectuării de acat, poligon, a manevrelor militare ale unităților japoneze și americane. (TASS)

● În urma unor poli torențiale care de trei zile continuă să cadă în provincia Conakkale situată la sud-est de Istanbul, 150 de case au fost distruse, iar mai multe mii de vite au fost înecate. În urma inundațiilor, numeroase sate au fost izolate, iar potrivit unor cifre încă incomplete aproximativ 30 persoane și-au găsit moartea (R.P.)

● În cursul ultimelor zile, în capitala Venezuelei Caracas și în diferite centre din provincie s-au semnalat atacuri ale insurgenților. În diferite cartiere din Caracas au explodat bombe. O cloacare între insurgenți și trupe guvernamentale, care a avut loc în satul Guajiro, s-a soldat cu doi morți din partea forțelor guvernamentale. (R.F.P.)

● Într-o rezoluție a adunării prefecturale din Kioto, adresată guvernului și parlamentului japonez, se cere lichidarea comitetului de control asupra exportului în țările socialiste creat de S.U.A. și aliații săi și dezvoltarea unui comerț internațional multilateral. (TASS).